

ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

# ΤΑ ΔΖΑΝ Ο ΜΙΚΡΟΣ ΤΑ ΔΖΑΝ

ΤΟ  
ΑΝΘΡΩΠΟΦΑΓΟ  
ΔΕΝΔΡΟ

9



# ΤΟ ΑΝΘΡΩΠΟΦΑΓΟ ΔΕΝΤΡΟ



## ΤΟ ΜΑΓΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

**Ο** ΤΑΜΠΟΡ, ή Ζολάν καὶ ὁ Μπουτάτα, οὐστεραί ἀπὸ τὶς φοβερὲς καὶ τρομερὲς περιπέτειες, ποὺ εἶ χαν μ' ἔνα λευκὸ καικοῦργο, καὶ τὶς τραγικὲς στιγμές, ποὺ πάραισαν σὲ μιὰ θανάσιμη πάλη τους μ' ἔνα γιγαντιαῖο τριμικτικὸ σαλιγκάρι, ὅπου ὁ κεραυνὸς τῆς καταιγίδας σὰν ἀπὸ θαύμα τοὺς ἔσωσε ἀπὸ βέβαιο θάνατο, γυρίζουμ ἐπιτέλους στὴν κρυφὴ σπηλιά τους. (\*)

(\*) Διάβασε τὸ προηγούμενο τεῦχος, τὸ 8, ποὺ ἔχει τὸν τίτλο: «Ο ΧΡΥΣΟΣ ΕΛΕΦΑΝΤΑΣ».

Ξαφνικά, ὁ μικροσκοπικὸς μαύριος πρίγκιπας Πιτσικόκο, καθάλλα στὸ στρο φλογό του μὲ τὴ μαύρη οὐρά, τὸν Ἀλασάν, μπαίνει καλπάζονταις στὴ σπηλιὰ καὶ ξεφωνίζονταις τρομαγμένα:

— Βοήθεια! Μὲ κύμηγάει τὸ δέντρο ποὺ τρώει ὀμήρωπους!

‘Η μικρὴ Ζολάν, τὸ σμορφό ξανθὸ Κορίτσι τῆς Ζούγκλας ξεκαρδίζεται στὰ γέλια:

— Τρελλάθηκες, Πιτσικόκαικι μου; Μποροῦμ τὰ δέντρα νὸ φάνε ὀμήρωπους; Μήπως ἔχουμε στόμα! Χά, χά, χά!...

‘Ο δειλὸς καὶ χεροδύναμος Μπουτάτα, μὲ τὸ κωμικὸ τσου λούφι στὸ κεφάλι, τὴν ἀποστο

μώνει:

— Καὶ οἱ ικουφάλες ποὺ ἔχουν τὰ δέντρα, δὲν εἶναι στόματα; Τὶ εἶναι, ποδάρια;

— Μὰ οἱ ικουφάλες δὲν ἔχουνε δόντια, ἐπιμένει τὸ κορίτσι. Πῶς θὰ φάνε ποὺς ὀνθωτούς;

‘Ο Μπουτάπας ἔχει τὸ ἐπιχείρημα ἔτοιμο:

— Ποῦ ξέρεις; Μπορεῖ νὰ τοὺς ικαπαπίνουμε... ὀμάσσητους! Μπά, σὲ καλό σου!

‘Ο Ταμπόρ φαίμεται πολὺ κουρασμένος:

— “Ἄσ κοιμηθοῦμε, βίρε παιδιά. Ἀφῆστε πιά τὰ δέντρα ποὺ τρώνε ὀνθωτούς καὶ τοὺς ὀνθωτούς ποὺ τρώνε δέντρα...” Ἐχω ξεχάσει ὀπὸ πότε ἔχω μὰ κοιμηθῶ... Ἀπό ψε, ὁ ικόσιμος νὰ χαλάσῃ, δὲν βγαίνω ἔξω.

— Κι’ ἔγω, ιμουριμουρίζει ὁ Μπουτάπας. Ἀφοῦ θὰ χαλάσῃ ὁ κόσιμος, δὲν βγαίνω ἔξω. Φοβάμαι...

— Μὴν ποῦμε πῶς τὸν χαλαστεῖς ἔσύ; τὸν ρωτᾷει ἡ Ζολάν.

— “Οχι... Φοβάμαι μὴ μὲ βάλουμε μὰ τὸν ...φτιάξω!”

‘Ο μικροσκοπικὸς καὶ σχεδὸν ἀόρατος Πιτσικόκο γυρίζει καὶ λέει σπήλαιο Ζολάν:

— ‘Απορῶ πῶς ὑποφέρετε τὴ βλακείαι του! Ἐτσι μοῦρ χεται μὰ τὸν πετάξω ἔξω μὲ τὶς κλωτσιές!

‘Ο Τσουλούφης τὸν ὀκούει καὶ γίνεται ιμπαροῦτι. Ξαπλωμένος ὅμως καθὼς εἶναι, βαρύέται μὰ σηκωθῆ γιὰ μὰ τὸν περιποιηθῆ. Παίρνει μονάχα

βαθειὰ ἀναπνοὴ καὶ τὸν φυσᾶ ἀπότομαι.

— Φφφφ?

Καὶ ὁ ὀγέρωχος μαῦρος πρίγκιπας παιριασύρεται ἀπὸ τὸ ρεῦμα τοῦ ἄστρα καὶ κουτρουβαλῶντας βρίσκεται ἔξω ἀπὸ τὴ σπηλιά...

‘Η Ζολάν ξεκαρδίζεται στὰ γέλια:

— Χά, χά, χά! Τὸν πιάνει πολὺ δ... ἀέρας, τὸν καὶ μεμούλη!

— ‘Ησυχία ἐπιτέλους, ξαναφωνάζει ὁ Ταμπόρ. Ἀπόψε θέλω μὰ κοιμηθῶ!

— Σσσσ, κιάνει ἔξω ἀπὸ τὸ ἄνοιγμα τῆς σπηλιᾶς κι’ ὁ Πιτσικόκο. Μὴ ιμιλάτε γιατὶ δὲν μπορῶ ν’ ὀκούσω...

Καὶ γιὰ πολλὴ ὥρα ὀφουγκράζεται ὀκίνητος. Τέλιος, ξαναμπαίνει ιμέσαι σπήλαιο, σελλώνει βιαστικὸς τὸν Ἀλασάν του, πηδάει ἐπάνω καὶ φωνάζει:

— Φεύγω, ὥραία Ζολάν! Κάνε σίδερο τὴν καρδιά σου γιὰ ν’ ἀντέξῃ στὸν πόνο τοῦ χωρισμοῦ!

— Καὶ ποῦ πᾶς, Πιτσικοκάκι μου;

— Αἰκαυσα τὸ μαγικὸ τραγοῦδι τῆς μελαψῆς Γιαράμπα! Τῆς πεντάμορφῆς καὶ ἀτρόμητῆς βασιλίσσας τῆς Ζούγκλας! Πάω μὰ τὴ βίρω καὶ νὰ γίνω σικλάδιος καὶ ἀφέντης της! Σικλάδιος τῆς δύμαρφιᾶς της κι’ ἀφέντης τῆς καρδιᾶς της! Εσεῖς ἔδω μ’ ἔχετε πάρει στὸ μεζέ! Γειά σας! Μιὰ βασιλίσσα ύπαρχει σπήλαιο Ζούγκλα: ἡ ξακουσμένη Για

ράμπα! Κι' ξνας βασιλιάς: όξικουσμένος ...έγώ!...

## Η ΖΟΛΑΝ ΖΗΛΕΥΕΙ

**O**ΠΙΤΣΙΚΟΚΟ σπειρου μίζει μὲ τὶς μικροσκοπικὲς γυμνὲς φτέρνες του τὰ πλευρὰ τοῦ ἀπίθασου 'Αιλασάν, που δὲν εἶναι μεγαλύτερος ἀπὸ ἕμων ἀρουραῖο. Καὶ καλπάζοντας χάνεται σὰν οἴφουμας ἔξω στὸ βαθὺ σκοτάδι τῆς ἄγριας καὶ παιρένας ζούγκλας.

'Ο Ταμπόρ, τὸ περήφανο καὶ ἀτράμητο 'Ελλημόπουλο, που εἶναι τόση κούριαστι καὶ νύστα, πετιέται ὅρθιο ἀπὸ τὰ χορταρένια στρωτίδια του. Τὸ ἔξωτικὸ γυμαϊκεῖο σκομα που ὀικούσε ἀπὸ τὰ χεῖλια τοῦ Πιτσικόκου, τὸν ἔχει ἀναιστατώσει.

— Γιαράμπα!, ψιθυρίζει, σὰ μὰ παιριάμιλάη. Τ' αὐτιά μου εἶχουν χορτάσει ν' ὀκοῦν γι' αὐτήν. Ομως τὰ μάτια μου διψάμε μὰ τὴν διντικρύσσιμη!

'Η Ζολάν χαμογελάει εἰρωνικά:

— Ξύπνιος παιριάμιλᾶς, Ταμπόρ; Ποιὰ εἶναι αὐτὴ ἡ μελαψή Γιαράμπα, ἡ πεντάμορφη κι' ἀπρόμητη βασίλισσα τῆς ζούγκλας;

— Σσσσ! τῆς κάμει ό Ταμπόρ. Πρόστεξε κι' ἐσὺ Ζολάν. Νομίζω πώς ὀκούγεται τὸ μαγικὸ τραγούδι τῆς!

Τὸ Κορίτσι τῆς ζούγκλας ἀρχίζει μὰ τραγουδάη:

— Τρα—λα—λά! Τρα—λα—λα—λά!

'Ο Ταμπόρ σηκώνεται καὶ βγαίνει ἀργά ἔξω ἀπὸ τὴ σπηλιά. Ή ξανθειὰ κόρη δυναμώνει μεντριασμένη τὸ τραγούδι τῆς:

— Τρα—λα—λά! Τρα—λα—λα—λά!

'Ο Μπουτάπα τὴν κυττάζει μὲ συμπόνια:

— Θὰ σούκανα σιγόντο, ἀφέντη ικαρίτσι, μὰς ἔγω... δὲν ζηλεύω!

— Μήπως ζηλεύω ἔγω; τοῦ φωνάζει ἄγρια ἡ Ζολάν. Τραγουδάω γιατὶ δὲν σχω τὶ ὅλλο καλύτερο μὰ κάνω!

'Ο κουτοπόντηρος Μπουτάπα τὴν κεντρίζει:

— 'Ο Ταμπόρ δίκως ἔχει. Κύττα τὸν πῶς τὴν ἀκούει..

'Η ξανθειὰ 'Αιμερικανίδα σταματάει καὶ ὀφουγικράζεται γιὰ λίγο μὲ προσοχή. Μιὰ γλυκεῖα βελουδένια φωνὴ φτάνει στ' αὐτιά της που λέει ξανά ύπεροχα ξωτικὸ τραγούδι τῆς μύχτας:

«Νύχτα τῆς ζούγκλας!  
Νύχτα γλυκειὰ καὶ ἄγρια,  
γεμάτη δίμορφιὲς καὶ μάγια!...»

Ποτέ τ' αὐτιὰ τῆς Ζολάν δὲν εἶχουν ὀκούσει τέτοια μαγευτικὴ φωνὴ καὶ τόσο δίμορφο τραγούδι. Κι' δίκως:

— Μιμη, κάμει μὲ περιφρόγησι. Οἱ καρακάξες τραγουδᾶνε καλύτερα...

'Ο Μπουτάπα συμφωνεῖ:

— Σωστά. Κι' ἐμένα τὸ δικόσου ... τραγούδι μ' ἄρεσε!

Καὶ ξεσπάει σ' ξνα ἥλιθιο γέλιο γιὰ τὸ ἀστεῖο που εἶπε:

— Χί, χί, χί! Χί, χί, χί! Λέω κάτι πετυχημένα πότε-πότε! Μπά, σὲ καλό μου!

Τὸ λεικὸ κορίτσι τὸν πλησίον εἶναι ἔξω φρενῶν καὶ ξαπλωμένος καθὼς εἶναι τοῦ δίνει μιὰ δυνατὴ κιλωτισιὰ στὸ κεφάλι.

— Νά, γιὰ μά μάθης μὰ μὲ λὲς καριακάξαι.

Απάριαχος ὁ ἀράπης μὲ τὴ χοντρὴ ιστρογγυλὴ κεφάλα, τὴ συμβιουλευει:

— "Οχι τόσο δυνατά, μικρούλα μου. Θὰ πομέσῃ τὸ... ποδαράκι σου.

Ἡ Ζολάν τρέμοντας ἀπὸ τὸ κακό της, ἀλλάζει τώρα τακτική. Κάθεται γρήγορα πλάϊ του καὶ τὸν ρωτάει μὲ λυσσασμένη περιέργεια:

— Πές μου, Τσουλούφακίο μου, ποιὰ εἶναι αὐτὴ ποὺ τραγουδάει; Πές μου ὅτι ἔχεις ἀκούσει. "Ο, τι δέρεις..."

‘Ο χειροδύναμος ἀράπης ἀναστηκώνεται καὶ παίρινοντας ὑφος Ιμοιραίου διντρα, τῆς ἀποκρίνεται ἐμπιστευτικά:

— Θὰ σοῦ πῶ κάπτι μὰ νὰ μείνη μεταξύ μας. Δὲν θέλω νὰ ἐκθέσω τὸ κορίτσι...

— Καλά, ιπές μου λοιπόν.

‘Ο Μπουτάπα ἀναστενάζει σὰν ἀσκὶ ποὺ δεφουσκώνει.

— 'Η Γιαίραμπα... μ' ἀγαπάει, τῆς λέει. Μὰ δὲν μοῦ τῷ χει πῆ ἀκόμια γιατὶ μὲ βλέπει ψυχρὸ ὀπένωντί της. Φοβάται μὴ τῆς δώσω τὴ χυλόπηπτα... Γιὰ μένα τώρα τρα-



— Πρέπει αὔριο νὰ συναντηθοῦμε, Ταμπόρ...



‘Η Ζολάν βυθίζει τὰ νύχια της στὰ μάτια τοῦ γορίλλα.

γιουδάιει! Δὲν ἀκουσιες ποὺ λέει πώς εἶμαι γεμάτος ὄμορ φιὲς καὶ μάγια;

— “Οχι ἔσύ, καὶλὲ Τσουλού φη. Γιὰ τὴ νύχτα λέει...

— Κι’ ἔγω; Δὲν εἶμαι μαῦρος στὰν τὴ νύχτα; ‘Αλληγορικὰ ιμιλάει, σου λέω! Δὲν ἔχει τὸ θάρρος νὰ μοῦ τὸ τριαγουδήσῃ καὶ ικαπάμουτρα!

‘Η Ζολάν τοῦ δίνει μιὰ σικουντιά, πετιέται ὅρθια καὶ βγαίνονταις ἀπὸ τὴ σπηλιὰ πλησιάζει ἀπάραχη τάχα τὸ σύντραφό της:

— Φαίμεται πώς ἡ μεγάλη νύστα θὰ σούφερε ἀϋπνία, Τα μπάρ...

Τὸ ιμελαφίροιμὸ παξλητικάρι μὲ τὴν ἀθλητικὴ διάπλαισι καὶ

τὴν πειρήφιαιη κορμοιστασιάς, τὴν κυττάζει σὰν ύπνωτισμένο —Πώς; Τὶ εἶπες, Ζολάν;

— Τίποτα, τ’ ἀποκρίνεται τὸ κορίτσι. Σὲ ρώτησα μήπως νυστάζεις...

‘Ο Ταμπόρ, ὅμτι νὰ τῆς ἀποκριθῇ, ξαίναγυρίζει τὸ πρόσωπό του πρὸς τὴ μακρινὴ κατεύθυνσι ἀπ’ ὅπου ἀκούγεται τὸ ύπεροχο τραγοῦδι:

— “Αικου, Ζολάν!...” Εχεις ξανακούσει πιὸ μαγευτικὴ φωνή;

‘Η ξανθειὰ ‘Αιμερικανίδας γὸνι τριαβάτει ἀπὸ τὸ ἀτσαλένιο μπράτσο:

— Πάμε, Ταμπόρ, μέσται στὴ σπηλιά... Θέλω νὰ μοῦ μιλήσῃς γι’ αὐτὴ τὴν παιράξε

νιή γυναικα ποὺ τραγουδάει. Πρώτη φοράς ἀκούω τὸ σινομάτης. Ποιὰ εἶναι; Τὶ ζητάει ἐδῶ στὴ ζούγκλα μας;

Τὸ ὄμορφο 'Ελλημόπουλο τὴν ἀκολουθεῖ ικαὶ ξαμαγυρίζουν στὴ σπηλιά. Ξαπλώμουν δὲ καθένας σπιὰ σπρωσίδια του κι' ἀρχίζει μὰ τῆς λέη:

### Η ΠΕΝΤΑΜΟΡΦΗ ΓΙΑΡΑΜΠΑ

**-K** ΑΛΥΤΕΡΑ νὰ μὴ σου μιλήσω γι' αὐτήν, καλή μου Ζολάν "Αικουστε μοιμάχα τὸ τραγοῦδι της ικαὶ μὴ ζητᾶς νὰ μάθης περισσότερα..."

— "Οχι, ἐπιμένει τὸ λευκὸ καρίτσι. Θέλω μὰ μου πῆς ὅλα ἄστα: ἔχεις ἀκούστει ικαὶ ξέρεις γι' αὐτήν...

'Ο Ταμπόρ μουρίζει μὲ στανοχώρια:

— Μὴν ἐπιμένεις, Ζολάν. Ξέρεις πώς ἔγω σ' ἀγωπώ καλύτερα κι' ἀπὸ ἀδελφή μου. "Αν δὲν στοῦ μίλησαι τόσον καιρὸ γι' αὐτήν τὸ ἕκατα γιατὶ δὲν ήθελαι μὰ σὲ στενοχωρήσω.

— Νὰ μὲ στενοχωρήσης; κάνει παραξενεμένη ἡ μέαι. Γιατί;

— Γιατὶ θὰ πομέστης πολύ, Ζολάν, ὃν θὰ ἀκούστης πώς ὑπάρχει στὴ ζούγκλα μιὰ κοπέλλα πιὸ ὄμορφη, πιὸ ἔξυπη, πιὸ δυήνατή κι' ἀτράμητη καὶ πιὸ περήφανη ἀπὸ σένα!

'Η ιμικρή Αμερικανίδας τὰ χάμει:

— 'Απὸ μένα, Ταμπόρ; Καὶ τὸ λέες ἐσὺ αὐτό; Γιὰ μὲ να δὲν ὑπάρχει κανένας κα-

λύτερος ἀπὸ σένα!

Τὸ Ἑλλημόπουλο χαμηλώνει τὰ μάτια:

— Στὸ εἶπα γιατὶ εἶναι ἡ ἀλήθεια, Ζολάν. Πιοτὲ στὴ ζωὴ μου δὲν εἶπα ψέματα...

Τὰ ὄμορφα γαλάζια μάτια τοῦ λευκοῦ καριτσιού βουρκώνουν:

— Εἶπες κιαὶ παραεἶπες, Ταμπόρ! Θέλεις μεγαλύτερο ψέματα ἀπὸ τὸν ὄρκο ποὺ ἔκανες κάποτε;

— Τί;

— Πώς θὰ μ' ἀγαπᾶς αἰώνια!

— Αύτὸ εἶναι ἀλήθεια, καλή μου φίλη. Εἶναι ἔναις μεγάλος ὄρκος ποὺ σοῦ ἔκανε ἡ καρδιά μου...

— Κι' ὃν δὲν τὸν κρατήσῃ; 'Ο Ταμπόρ ἀργεῖ ν' ἀποκρίθη. 'Επεμβαίνει ὄμως ὁ Μπουτάπα:

— "Αν δὲν τὸν κρατήσῃ, τὶ θὰ φταίνῃ ὁ ἀνθρωπος; Δραγάτης τῆς καρδιᾶς του θὰ γίνης;

'Η Ζολάν ἀλλάζει κουβέντα.

— Πέρι μου λοιπόν, Ταμπόρ. Μίλησέ μου γιὰ τὴ Γιαράμπα...

Τὸ παιδί τῆς ζούγκλας ἀρχίζει:

— 'Εγὼ δὲν ἔτυχε μὰ τὴν ἀντικρύστω ποτέ. "Οιμως ἔχω ἀκούσει πολλὰ γι' αὐτήν. Καὶ ξέρω ικαλὰ πώς δὲν εἶναι ψέματα...

Καὶ μισοκλείμονταις τὰ μεγάλα του μαύρα μάτια, σὰ νὰ ψάχνῃ ιστὰ πιὸ μακρινὰ ὥραφια τῆς μητήρας του, συμέχιζει:

— Λένε πώς εἶναι ὄμορφη σὰν τὴν ὄμοιξι καὶ γλυκειά

σὰν τὴν ἐκδίκησι! Τὸ δέριμα τῆς εἶναι μελιαψὸν ισάνη τὴν σκιὰ τοῦ φεγγαριοῦ. Τὰ μαλλιά της μαύρα σὰν τὰ φτερὰ τοῦ Χάρου. Τὰ ματιά της μαυροπράσινα καὶ σκοτεινὰ σὰν τὰ μερά τῆς λίμνης τὶς ἀφέγγαρες μύχτες. Καὶ τὰ χεῖλια της ικόκκινα σὰν τὸ ἀγριοκέρασο ποὺ τὸ ἔχει τουμπήσει κοτσύφι! Δέκια ἔξη φορὲς λουλούδιασσαν τὰ δέντρα ἀπὸ τότε ποὺ γεμνήθηκε!

»Λέμε πώς τὸ κορμί της μοιάζει μὲ μπρούτζινο ἄγαλμα θεᾶς, καὶ εἶμαι πιὸ λιγερὸ ἀπὸ τὸ κορμί τοῦ πεινασμένου φιδιοῦ!...

»Λέμε πώς ἡ ψυχή της είναι γεμόπη καθωσύνη, καὶ ἡ καρδιά της ἔχει ἀγάπη γιὰ ὅλους. Καὶ γιὰ τοὺς ἔχθροὺς της ἀκόιμα!...

»Λέμε πώς τὰ μιτράτσα της εἶναι πιὸ δυνατὰ κι' ἀπὸ τὴν οὐρὰ τοῦ λιονταριοῦ. Τὸ μάστιτης πιὸ δυνατὸ ἀπὸ τοῦ ἀετοῦ, καὶ τὰ μύχια της πιὸ σου βλεφρὸ ἀπὸ τῆς τίλγρης.

»Λέμε πώς σπὴ γῆ τρέχει σὰν ἐλάφι. Στὸν ἀέρα πετάει σὰν πουλὶ καὶ σπὸ μερὸ κολυμπάει σὰν τὸ ψάρι!...

»Λέμε πώς τὸ μαγικὸ τραγοῦδι της δωμάζει τὴ θέλησι τῶν ἀνθρώπων καὶ τὴν πεῖνα τῶν θηρίων!...

»Λέμε ἀκόιμα πώς ὁ φόβος ποτὲ δὲν φώλιασε στὰ στήθη της καὶ ποτὲ δὲν νικήθηκε παλεύοντας καὶ μὲ τὰ πιὸ ἄγρια θηρία... Κοιμάται στὶς κορυφὲς τῶν θεόρων δέντρων τῆς ζούγκλας καὶ ὅλοι, θηρία καὶ θαγενεῖς, τὴν προσκυνά-

νε σὰ βασίλισσά τους!

— Ὁραία κοπέλλα, μὰ τὴν ἀλήθεια, κάνει μὲ περιφρόνη σι ἡ Ζολάν. Γυμαῖκα εἶμαι αὐτὴ ἡ χιεροδύναμος χαμάλης τοῦ μεγάλου λιμανιοῦ; Σκέψου, Ταμπόρ, μὰ μᾶς ἔρθης καμμιὰ μέρα μὲ σπασμένα τὰ μέντρα ἀπὸ τὶς πρυφερὲς γρούιές της! Χά, χά, χά!

Τὸ Παιδί τῆς Ζούγκλας μουρμουρίζει:

— Λέμε πὼς ἡ Γιαράμπα δὲν χτυπάει ποτὲ ἄδικα...

Τὰ ινέρα τῆς Ζολάν δεσπότανε:

— “Ολο λέμε, λέμε λέμε!... Ἐπὶ τέλους τίπποτ’ ἀλλο δὲν εἶναις μὰ πῆς; Μᾶς ζάλισες μ’ αὐτὴ τὴν ὀμαρφονιά σου!

### ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙ

**T**ΗΝ ΙΔΙΑ στιγμή, ἔξω ἀπὸ τὴ σπηλιά, βρυχηθμὸς λιονταριοῦ ἀκούγεται καὶ ταυτόχρονα μιὰ διαρενωπὴ γυμαϊκεῖα φωνή:

— “Ε... Κάπτοιος Ταμπόρ, σ’ αὐτὴ τὴ σπηλιὰ κοιμάται;

‘Η Ζολάν σφίγγεται τρομακρατημένη σπὸ μιτράτσο τοῦ συντρόφου τους καὶ ψιθυρίζει:

— ‘Ακίους, Ταμπόρ; “Εφέρε καὶ λιοντάρια μὰ μὲ κατασπαράξουμε! Θέλει μὰ εῖσαι ἐλεύθερος γιὰ μὰ ὀγκαπάς· μονάχαι αὐτήν...

Τὸ ‘Ελληνόπουλο τὴ μαλλώνει σιγά:

— Λέες ἀνοησίες, Ζολάν! ‘Η Γιαράμπα — αὖν εἶναι αὐτὴ — δὲν κάνει ἐγκλήματα ποτέ!... Τὸ λιοντάρι ποὺ ἀκουσεῖς τὴ σηκώνει στὸν διμο του.

‘Η βασίλισσα τής ζούγκλας πηδάει στή ράχι όποιου θηριού βρεθή μπροστά της...’ Ετοι λένε...

‘Η άρρενωπή φωνή ξαμακού γεται από τέξω πιο δυνατά τώρα:

— Ταμπόρ! Έδω είσαι, Ταμπόρ; Ήρθα νὰ σὲ γινωρίσω!...

Τὸ Ἐλληνόπουλο πετιέται ἀμέσως δρθιο καί κάμοινταις νὰ ξεκινήσῃ λέει στή συντρόφισσά του:

— “Αν φαβάσαι, Ζολόν, μὴ βγαίνης ἐσύ. Πιερίμενε ἔδω... Ξύπνα τὸ Μπουτάτα μὰ κουβεντιάζετε...

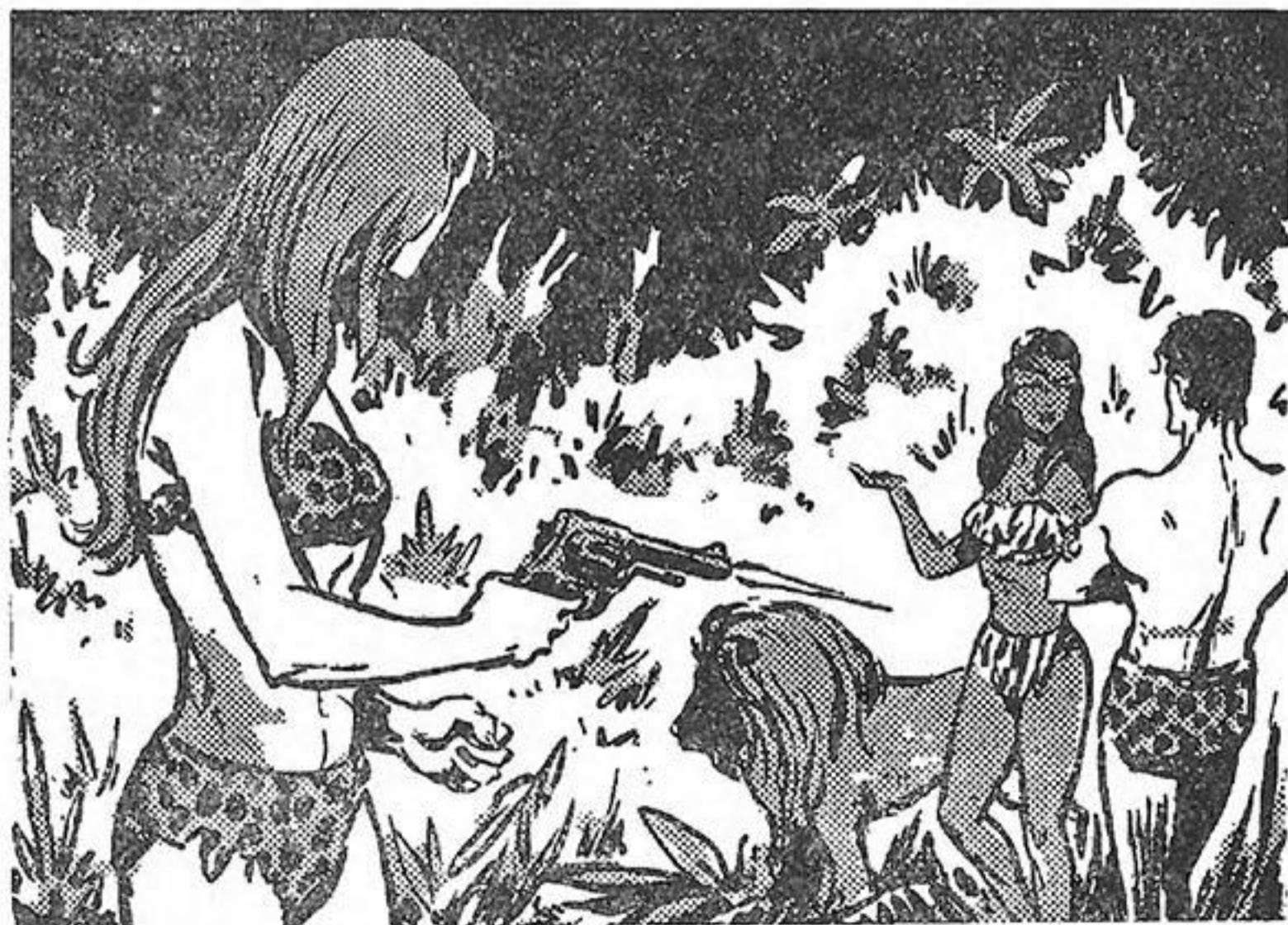
‘Αμέσως προχωρεῖ καὶ βγαίνει βιαστικὸς από τή σπηλιά.

Τὸ λευκὸ καρίτσι τρίζει τὰ δόντια μὲ λύστα, πετιέται δρθια καὶ τὸ πίσιναράκι της πηγαίοιέρχεται, γρήγορα καὶ μὲ ὄρμή, στὸ χοντρακέφαλο τοῦ ἀράπη, ὅπως τὸ λεπτὸ σιδερένιο σφυράκι πάνω στήν καμπάναι ξυπνητηριοῦ.

‘Ο Μπουτάτα ξυπνάει νευριασμένος:

— Σοῦ τόχια πῆ, ἀφέντη καρίτσι: ὅπων κοιμάμαις μὰ μὴ μοῦ... χιαῥεύης τὰ μαλλιά!

— Τσουλούφη μου, τὸν ίκετεύει ἡ Ζολάν, ξεσπώντας σὲ ποιεμένα ὀμαφυλληπά. ‘Ο Ταμπόρ γλυκοκουβεντιάζει ἔξω μὲ τή Γιαράμπα! ’Έβγα μὲ τήν πιστόλα σου μὰ τὴ σκοπώσης! ...



‘Η Ζολάν πυροβολεῖ τήν δμορφή Γιαράμπα.



‘Η Γιαράμπα έφθασε κανάλλα στὸ λεοντάρι.

‘Ο Τοιουλούφης χασμουριέται καὶ γυρίζει ἀπὸ τὸ ὄλλο πλευρό:

— Δὲν μπορῶ τώρα. Νυστάζω... Πές της μὰ περάστη καμιμιὰ ὄλλη ιμέρα...

‘Η Ζολὰν μιανιάζει ξαφνικά κι’ ἀρπάζει ἀπὸ τὴν ζώνη τὸ πστόλι του. Βγαίνει πρέχοντας ἔξω ἀπὸ τὴν σπηλιὰ καὶ σταύματάει. Λίγο πιὸ πέρα στὸ φῶς τοῦ φεγγαριοῦ ξεχωρίζει τὶς σιλούεπτες τοῦ Ταμπάρ, τῆς ἄγνωστης γυμναίκας καὶ τοῦ λιονταριοῦ ποὺ τὴν κουβάλησε στὸν δῶμο του.

‘Εκείνη τὴν στιγμὴν ἡ Γιαράμπα — γιατὶ αὐτὴ εἶναι — λέει σπὸ Παιδὶ τῆς Ζούγκλας.

— Τώρα ποὺ σὲ εἶδα, Τα-

μπόρ, βρίσκω πὼς ἥπαν ὄληθινὰ τὰ τόσα καλὰ λόγια ποὺ ἀκούσα γιὰ σὲνα! Φαίνεσαι ἔξυπνος, δυματὸς καὶ ἀτρόμητος! Καὶ στὴν ζωὴ μου δὲν ἔχω δῆ ποτὲ πιὸ ὄμορφο παλ ληκάρι ἀπὸ σὲνα! Εἶχα λογαριάσει μὰ φτάσιω ἐδῶ πρὶν νὰ κριφτῇ ὁ ἥλιος πισσώ ἀπὸ τὰ βουνὰ τῆς μύχπιας... Μὰ μούτυ χων στὸ δρόμο κιάτι λευκοὶ κυνηγοὶ ποὺ ἀρπαζοῦν ἀπὸ τὰ θηρία τὴν ζωὴ καὶ τὶς προβιές τους... Τώρα θ’ ἀρπάζουν τὶς σάρκες τους τὰ πειλασμένα δῶνια!... Γι’ αὐτὸς ἀργησα...

Καὶ ὄλλαζοντας τὸν τόνο τῆς φωνῆς της, τὸν ρωτάει:

— Θέλεις λοιπὸν μὰ γίμουμε φίλοι, Ταμπάρ; Νὰ μοιρα-

ζόμαιστε τὶς χαρὲς καὶ τὰ δάκρυα τῆς σαμιαρφῆς μὰ σκληρῆς ζωῆς μοις; Δὲν εἶναι σωστὸν νὰ μὲ λένε βιαστίλισσα τῆς ζούγκλας, χωρὶς νὰ ὑπάρχῃ βασιλιάς!

‘Η Ζαλάν ποὺ ἀκούει τὰ λόγια της δὲν μπορεῖ νὰ κρατήθη ἄλλο. Σημαδεύει μὲ τὸ πιστόλι τὴ σιλουέττα τῆς γυναικας καὶ τραβάσει μὲ λυσσα τὴ οκανδάλη φωνάζοντας ἄγρια:

— “Οχι! Δὲν θὰ μου πάρης τὸν Ταμπάρ!

Αντηχεῖ ἔνας πυροβολισμὸς κι’ ἀμέσως τὸ πανεμένο μούγγρισμα τοῦ λιονταριού ποὺ δέχτηκε στὸ κορμί του τὸ πυριωμένο βλῆμα. Ταυτόχρονα τὸ ἔξαγριωμένο ἀπὸ τὸ πραύματου λιοντάρι, κάμοιταις ἔνα φοβερὸ πήδημα, χτυπάει μὲ τὰ μπροστινὰ του πόδια τὸ στήθος τοῦ καριτσιού καὶ τὸ ἀμαπρέπει:

Τὸ ἀτράμητο ‘Ελληνάπουλο βλέπει τὸ κακὸ ποὺ πρόκειται νὰ γίνη, καὶ τιμάζεται μὲ δρμή βαλίδας γιὰ νὰ σώση τὴν ἀγαπημένη του συντρόφισσα. Ξαφνιασμένος ὅμως καθὼς εἶναι ἀπὸ τὸν ἀναπάντεχο πυροβολισμό, δὲν βλέπει μπροστά του τὸν κορμὸ κάποιου μικροῦ δέντρου καὶ χτυπῶντας, μὲ τὴν ἀφάνταστη δρμὴ ποὺ ἔχει, τὸ κεφάλι του πάνω σ’ αὐτόν, σωριάζεται κάτω σὸν ἄψυχο κουφάρι.

Τὴν ἕδια στιγμή, αὐτὸ ποὺ δὲν πρόλαβε μὰ κάνῃ δ Ταμπάρ, τὸ κάνει ἡ πεντάμορφη καὶ ἀτράμητη Γιαράμπα.

Μὲ δυὸ πηδήματα φτάνει τὸ μανιασμένο λιοντάρι κι’ ὁρ-

καλιάζοντας μὲ τὰ γυμνὰ μὲ λαψὰ υπράπτα της τὸ λαιμό του, φωνάζει:

— Μή, Ζάρ, μή!... Θὰ για τρέψω ἐγὼ τὴν πληγή σου!

Ομικράς τὸ ἀγαπημένο της λιοντάρι δὲν τὴν ἀκούει αὔτὴ τὴ φορά. Ἐχει καιρφώσει τὰ τροιμερὰ νύχια του στὶς λευκες σάρκες τοῦ καριτσιού καὶ κάνει λιασσασμένες προσπάθειες μὰ δαγκώση τὸ λαιμό της.

— Μή, Ζάρ, τοῦ ξανθαφωνάζει, ἄγρια τώρα ἡ Γιαράμπα καὶ τὰ μαυροπράσινα σκοτεινά της μάτια ξεπετῶνε ἀστράπες θυμοῦ.

Τὸ θηρίο ὅμως οὔτε κι’ αὔτὴ τὴ φορὰ τὴν ἀκούει. Ο πόνος, τὸ αἷμα καὶ ἡ δίψα μὰ ἐκ δικηθῆ τὴ γυμναῖκα, ποὺ θέλησε μὰ τὸ σκοτώση, ἔχουν θολώσει τὰ μάτια του.

Η Ζαλάν περιμάει τὶς τελευταῖες τραγικὲς στιγμὲς τῆς ζωῆς της. Τὰ σαγόνια τοῦ λιονταριού βρίσκονται τώρα πολύπολὺ κοντά της.

— Ταμπάρ πεθαίνω!... Ταμπάρ!, ξεφωνίζει σὲ μιὰ τελευταία ἀπεγνωσμένη προστάθεια νοιώθοντας τὰ θανατερὰ δόντια τοῦ θηρίου νὰ μπήγωνται στὸ λαιμό της.

### ΘΑΥΜΑ ΑΠΙΣΤΕΥΤΟ

**Ο**ΜΩΣ ἡ τροιμερὴ βιαστίλισσα τῆς ζούγκλας ἔχει μανιάσει τώρα πιό τεριο ἀπὸ τὸ πληγωμένο λιοντάρι. Καὶ νά: Τὴν τελευταία καὶ πιὸ τραγικὴ στιγμή, ποὺ τὸ θηρίο εἶναι ἔτοιμο νὰ κλεί-

ση τὸ στάμα του καὶ νὰ συνθλίψῃ τὸ λαιμὸν τῆς Ζολάν, κάνει μιὰ ἀφόνταστα γρήγορη κίνησι: Χώνει τὸ χέρι της βειά μέσα στὸ μισόκιλειστο στάμα του θηρίου καὶ ἀρπάζει γεράστη στὴ σιδερένια παιλάμη της τὴ γλῶσσα του. Ἀιμέσως τὴν τριαντάρει μὲ δύναμι πρὸς τὸ ξένω σὰ νὰ θέλῃ νὰ τὴν ξεκοληθῆσῃ...

Καὶ τότε ἔνα ἀπίσπευτο θάῦμα γίνεται. Τὸ λιοντάρι, διντὶ νὰ ικλείσῃ τὸ στάμα του, τὸ ἀνοίγει τώρα. Τὸ ἀνοίγει δόσο περισσότερο μπορεῖ, βγάζοντας θραχινὰ πομφένα διογγητά. Ἐνῷ δλόκληρο τὸ σῶμα του παραλύει καὶ εἶναι ἀνίκανο πιὰ νὰ κάνῃ τὴν παραμήκρη ικίνησι.

Ἡ Ζολάν ἔχει σωθῆ ἀπὸ τὸν τραγικὸ θάνατο ποὺ τὴν περίμενε...

Ἡ πανέμορφη μελαψὴ Γιαράμπα, τραβώντας τώρα ἀπὸ τὴ γλῶσσα τὸ ἀκίνδυνο πιὰ θηρίο, τ' ἀπομακρύνει ἀπὸ τὸ λευκὸ κορίτσι, ποὺ ἔχει μείνει ὄμαυδο παρακολουθῶντας τὸ φοβερὸ κατόρθωμά της.

Ἡ βασίλισσα τῆς ζούγκλας — χωρὶς οὔτε στιγμὴν' ἀφήσῃ τὴ γλῶσσα του λιονταριοῦ ποὺ τὴν κριατάει γερά μὲ τὸ δεξιό της χέρι — σηκώνει ἀπὸ κάτω, μὲ τ' ἀριστερό, ἔνα μεγάλο κομμάτι χορτοσικονό ποὺ βρίσκεται ἔκει. Καὶ μέ τὸ μομαδικὸ αὐτὸ χέρι ποὺ ἔχει ἐλεύθερο, καταφέρνει νὰ τυλίξῃ καὶ μὰ δέστη γερὰ τὰ μπροστινὰ καὶ τὰ πιστινὰ πόδια του θηρίου.

Τέλος, σταν εἶναι σίγουρη

πὼς τὸ θηρίο δὲν μπορεῖ πιὰ νὰ καυνηθῇ, κάνει ἀλληλή μιὰ γρήγορη κίνησι καὶ ξαναίνγαζει τὸ δεξιό της χέρι ἀπὸ τὸ στάμα του μὲ τὴν ίδια εύκολία: πού πρὶν λίγο, τὸ εἶχε βάλει.

Ἀιμέσως διαλέγει κάτι παράξεμα βότανα καὶ τὰ χώμει μὲ προστοχὴ μέσα στὴν πληγὴ τοὺ εἶχε ἀνοίξει ἢ σφαῖρα στὸ στήθος του. Τὸ δειμένιο λιοντάρι πονάει καὶ οὔρλιάζει τρομιακτικά. Μὰ ἡ καλόκαιρδη Γιαράμπα τὸ μαλλώνει τριψερά, χαϊδεύοντάς του τὸ κεφάλι:

—Πᾶψε, Ζάρ... Ἐσὺ φταῖς ποὺ δὲν μ' ἀκούσεις!

Σὲ λίγο τὰ θαυματουργὰ βότανά της σπαματοῦν ἔντελῶς τοὺς φριχτοὺς πόμους του θηρίου. Ἡ μελαψὴ πανώρια κοπελίνα λύνει ἀιμέσως τὰ χαρτόσχοιμα ἀπὸ τὰ πόδια του καὶ τὸ φοβερίζει:

—Πιράστεξε, Ζάρ. Ἄν τὸ ξανακάνης, θὰ στὴν ξεριζώσω τὴ γλῶσσα! Καὶ νὰ δοῦμε τότε πῶς... θὰ πίνης νερό!

Τὸ λιοντάρι σηκώμεται δρθιο, τὴν κυττάζει γιὰ λίγο στὰ μάτια καὶ σκύβοντας τὸ κεφάλι του τῆς γλείφει τὰ πόδια. "Υστερα γυρίζει καὶ ρίχνει μιὰ σγιριαὶ μαστιὰ στὴ Ζολάν, ποὺ ἔχει ἀνασηκωθῆ καὶ τὸ κυττάζει μὲ μάτια δρθάνοιχτα ἀπὸ τὸ τρόμο καὶ κατάπληξι. Τέλος, τὸ θηρίο ξεκινᾷ καὶ προχωρῶντας ἀργὰ χάνεται πίσω ἀπὸ τὰ πυκνὰ χαμόκλαδα τῆς σγιριαὶ περισχῆς.

Ἡ Γιαράμπα διαλέγει τώρα ἀπὸ κάτω ἀλλα βότανα καὶ πληγιάζοντας σκύβει πάνω ἀ

πὸ τὸ ματωμένο κεφάλι τοῦ βαρειὰ χτυπημένου καὶ ἀμαίσθητου Ταιμπόρ.

Τὴν ᾱδια στιγμὴν ἡ Ζολάν πετιέται ὅρθια, τρέχει κοντά της καὶ τὴ σπιρώχνει βάνωστα

— Φύγε ὅπὸ τὸν Ταιμπόρ... Ξέρω κι' ἐγὼ τὰ βότανα ποὺ θὰ γιατρέψουν τὴν πληγή του!...

Ατάραχη ἡ βασίλισσα τῆς ζούγκλας μὲ τὴν ἔξωτικὴ δύμορφιά, βάζει τὰ φύλλα στὸ κεφάλι τοῦ ἀμαίσθητου παλλητκαριού, μουριμουρίζοντας χωρὶς νὰ τὴν κυπτάξῃ:

— Αφησει νὰ τελειώσω γιρήγορα λευκὴ κόρη... Έχω νὰ φροντίσω κι' ἐσένα μετά... Τὰ νύχια τοῦ καλού μου λιονταριού ἔχουν καταξισθήσει τὸ καριμί σου!...

Η ξανθειὰ Ἀμερικανίδα τὴ σπιρώχνει πιὸ δυνατὰ τώρα:

— Φύγε, σοῦ λέω!... Δὲν σοῦ εἶπα ἐγὼ νὰ μοῦ σώσης τὴ ζωή... Έγὼ σὲ μισῶ...

Καὶ ξεσπώντως σὲ κλάματα προσθέτει:

— Εἶσαι ὄμορφη!... Πολὺ ὄμορφη!... Τρομάζω σὰν σὲ βλέπω!...

## Ο ΤΡΟΜΕΡΟΣ ΣΩΜΑΤΟΦΥΛΑΚΑΣ

**Τ**Α ΜΕΓΑΛΑ μαυροπτρά σινα μάτια τῆς ὑπέροχης Γιαράμπα σκοτεινιάζουν σὰν σηκώμει τώρα τὸ κεφάλι της καὶ κυπτάζει τὸ πανώριο φιλιντισένιο πρόσωπο τῆς Ζολάν μὲ τὰ σγουρὰ μαλλιὰ ποὺ μοιάζουν σὰν ἀφροὶ χρυσαφένιας σαπουνάδας. Καὶ ψιθυρίζει μ' ἀνείπωτο θαυ-

μασιμό:

— Εσύ!... Εσὺ οἶσαι ὄμορφη, λευκὴ κόρη! Όπων βγαίνης ὅπὸ τὴ σπηλιά, σκέπαζε μ' ἔνα μαντήλι τὸ πρόσωπό σου. Γιὰς νὰ μὴν τ' ἀντικρύζουν τὰ λουλιούδια καὶ μαραίμονται!... Πρέπει νὰ εἶναι πολὺ περήφανος κι' εύτυχη σμένος ὁ ἀντρας ποὺ τοῦ ἔχεις χαρίσει τὴν καρδιά σου!

Υστερα σκύβει πάλι στὸν Ταιμπόρ, ὅποτελειώνει τὰ για τροσόφια της καὶ ἀμαστηκώνεται.

Πλησιάζει τώρα τὴ Ζολάν καὶ κάνει νὰ περιποιηθῇ τὸ καταιξεσχισμένο καρμή της. Τὸ λευκὸ καρίτσι δίμως τῆς δίμει μιὰ τρίτη, ἀκόμη πιὸ δυνατὴ σπρωξιά:

— Φύγε!... Δὲν θέλω ὅπὸ σένα τίποτα!...

Η Γιαράμπα τῆς δίμει ἔνα τρομερὸ χτύπημα στὸ κεφάλι καὶ χάνει τὶς αἰσθήσεις της. Τὴ συγκρατεῖ γιὰ νὰ μὴ σωραίστῃ κάτω καὶ τὴν ξαπλώνει μὲ πρισσοχὴ στὸ πταχὺ μαλακὸ χοιράρι. Υστερα σκύβει καὶ περιποιεῖται μὲ ἀφάνταιστη σταργὴ καὶ συμπόνια τὶς πληγές της. Τέλιος σηκώνεται νὰ φύγη, δτοίν ἀκούη μέσα ὅπὸ τὴ σπηλιὰ δγριαξεφωμητά:

— Η «μπιστόλα» μου! Μοῦ κλέψαμε τὴ μονάκριβη «μπιστόλα» μου! Πιάστε τους, πιάστε τους!

Εἶμαι ὁ ἀράπης μὲ τὸ ξεκαριστικὸ τσουλούφι στὸ κεφάλι ποὺ βγαίνει ὅπὸ τὴ σπηλιὰ καὶ φτάμει πρέχοντας κοντὰ στὴν πανώρια μελαψὴ καλ-

λιονή. Τὴ βλέπει καὶ τὰ μάτια του γουρλώνουν. Τὸ στόμα του ἀνοίγει καὶ οἱ χοντρὲς χειλάρες του ψιθυρίζουν θαυμαστικά:

— Μημίμη... Νοιστιλιούλαι είσαι, νὰ μὴν ἀβασταθῆς!

‘Η Γιαράμπα χαμογελάει καὶ τοῦ δείχνει κάτω τὸ πιστόλι ποὺ εἶχε ξεφύγει ἀπὸ τὰ χέρια τῆς Ζολών σπὴν πάλη της μὲ τὸ μανιασμένο λιοντάρι:

— Νὰ ἔμα πιστόλι... Μή πιως εἶναι αὐτό;

‘Ο Μπουτάπα ἔξακολουθεῖ νὰ τὴν κυττάξῃ χαμένα καὶ δὲν κιάμει κιαμιὰ κίνησι γιὰ νὰ δῆ ἢ μὰ σηκώσῃ τὴν πολυαγαπημένη «μπιστόλα» του.

‘Η μελαψὴ κόρη τοῦ ξανδείχνει:

— Νὰ τὸ πιστόλι σου... Κύπταξέ το...

‘Ο θρυλικὸς Τσουλούφης καὶ πάλι δὲν κάμει κιαμιὰ κίνησι νὰ τὸ δῆ. Τῆς ἀποκρίνεται ἄμως ὀγκανακτισμένος:

— “Ασε με, κυρά μου... Τὶς «μπιστόλες» θὰ κυττάμε τώρα; !

Δὲν προφτάίνει νὰ τελειώσῃ τὰ λόγια του ὅταν παδιόδι λητὸ ζώου ἀκούγεται νὰ πλησιάζῃ. ‘Ο Μπουτάπα νοιμίζει πῶς θὰ εἶναι καμένα ποιτίκι, μὰ κάμει λάθος. Εἶναι δὲ ἀτίθαισσος Αλασάν ποὺ πάνω στὴ ράχη του κουβαλάει τὸν ἀγέρωχο μαῦρο πρίγκιπα Πιτσικάκιο!

‘Ο μικριόσκοπικὸς ιππότης ξεπέζεύει μεγαλόπρεπα ἀπὸ τὸ σκοτεινό ἀλογό του καὶ γονατίζοντας μπροστὰ στὴν πα-

νώρα της Γιαράμπα, τῆς προσφέρει τὸ μπουκέττο ποὺ κρατάει στὸ χέρι του:

— Συχώρεσε με, ώραία βασίλισσα, γιὰ τὴν καθυστέρησι. “Αργητα πολὺ δασπουνὰ μαζέψω τὴν τεράστια αὔτὴ ἀνθοδέσμη!”

‘Ο Μπουτάπα κυττάξει τὰ λουλούδια μὲ πρασποιητὸ θαυμασμό:

— Βρὲ μιὰ «τεράστια ἀνθοδέσμη»! Κι’έγὼ τὴν πέρασα γιά... ματσάκι μαϊντανό! Μπά, σὲ καλό μου!

‘Η Γιαράμπα δείχνει τώρα στὸν ἀράπη τὸν Ταμπόρ καὶ τὴ Ζολών ποὺ βρίσκονται κάτω:

— Δὲν ἔχουμ τίποτα σοδαρό... Πήγαμε τους μέσα στὴ σπηλιά σαις... Σὲ λίγο θὰ συνέλθουν καὶ θὰ εἶναι καλά...

Καὶ γυρίζοντας κάμει μὰ φύγη. Μὰ ἡ «κοινουπένια» φωνούλα τοῦ ἐθελοντὴ σωματοφύλακα, τὴ οπαμιστάει:

— Ποδαρόδρομο θὰ πάς, ώραία τῶν ώριαίων; Αμέβαι στὰ καπούλια τοῦ Αλασάν νὰ καλπάσουμε στὴ χώρα τῶν ὄνειρων!... Σὲ ίκετεύω έγὼ, ὁ σκλάβος τῆς ματιᾶς σου καὶ δὲ ἀφέμτης τῆς καρδιᾶς σου!

‘Η μελαψὴ κόρη μὲ τὰ μαυροπράσινα σκοτεινὰ μάτια χαμογελάει καὶ πάλι καὶ τὸν σηκώνει, μαζί μὲ τὸ ἀλογό, στὴν ὀγκαλιά της:

— Καλύτερα μὲ τὰ πόδια, πρίγκιπα Πιτσικόκο! Θέλω νὰ ξεμουδιάσω λιγάκι.

Καὶ, προχωρώντας ἀργά, ξαμαρχίζει τὸ μαγευτικὸ τραγούδι της καὶ χάμεται στὸ

φεγγαρόλουστο σκοτάδι τής  
δύμαιρφης νύχταις...

‘Ο Μπουτάτα παιρακολου -  
θεί μὲ ἀφάνταιστη ζήλεια τὸν  
Πιτσικάκο ποὺ ἀπομακρύνε -  
ται εὔτυχισμένος στὴν ἀγκα-  
λιὰ τῆς πεντάμαρφης Γιαριά-  
μπα καὶ μουριμουρίζει κατα-  
σκασμένος:

— Αύτες τὶς χαρὲς ἔχουμε  
τὰ... μικρόβια!...

### ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΟΥ ΤΗΣ ΖΟΛΑΝ

**O** ΑΡΑΠΗΣ μὲ τὸ τσου-  
λοῦφι δὲν προφταίνει  
νὰ μεταφέρῃ τὴν ἀναί  
σθητη Ζολάν σπὴ σπηλιά, γι-  
ατὶ μάλις ικάνει νὰ τὴν ἀναση-  
κώσῃ συμέριχεται καὶ πετιέται  
ὅρθιαι.

— Ποῦ εἶναι αὐτὴ ἡ κα-  
κούργα; ρωτάει κυπτάζοντας  
ἀνήσυχη γύρω της. ‘Εφυγε;

— Ποιὰ κακούργα; ψιθυρί-  
ζει μ’ ἀπορία ὁ Μπουτάτα.  
Μπάς καὶ λές γι’ αὐτὴ τὴν  
«ἀστυχημομίούρω» ποὺ τὴν εῖδα  
καὶ πήγε νὰ μοῦ φύγη τὸ...  
τσουλοῦφι;

Τὸ λευκὸ κορίτσι τὸν κυ-  
τάζει μὲ θυμὸ καὶ τρέχει κον-  
τὰ στὸν ἀμαίσθητο σύντροφό  
της. Βρέχει μὲ δάκρυα τὰ μα-  
τωμένα του μαλλιά καὶ προ-  
σπαθεῖ μὲ κάθε τρόπο νὰ τὸν  
συνεφέρῃ:

— Ταμπάρο! Ἀγαπημένε-  
μου Ταμπάρο! Ξύπνα νὰ σου  
τέω τὶ μοῦ ἔκαψε αὐτὴ ἡ κα-  
κιὰ «μισσαραπίνα»!

Τὸ Παιδί τῆς Ζούγκλας δὲν  
ἀργεῖ νὰ συμέλθη καὶ δλοι μα-  
ζὶ ξαμαγυρίζουν σπὴ σπηλιέ-  
τους.

— Σώθηκες λοιπὸν ἀπὸ τὸ  
λιοντάρι; τὴν ρωτάει ὁ Τα-  
μπάρ.

Τὰ δύμαιρφα γαλάζια μάτια  
τῆς πουνηρῆς Ζολάν ξαναβούρ-  
κώνουν.

— Ἀπὸ τὸ λιοντάρι σώθη-  
κα, Ταμπάρ... Μὰ λίγο ἔλλει-  
ψε νὰ μὴ γλυτώσω ἀπὸ τὴν  
«τίγρι».

— Ποιά τίγρι; ρωτάει τὸ  
μελαχροινὸ ‘Ελληνόπουλο.

— Σ’ ἄρπαξε καὶ καμμιὰ  
τίγρι; ρωτάει κι’ ὁ Μπουτάτα.  
Κιαὶ δὲν μὲ ξυπνοῦσες νὰ βγῶ  
νὰ τὴν ταράξω στὶς σφαλιά-  
ρες!

— Μ’ ἄρπαξε μιὰ μελαψὴ  
τίγρι μὲ μαυροπράσινα μάτια  
μουριμουρίζει ἀναστενάζοντας  
τὸ λευκὸ κορίτσι.

Καὶ συνεχίζει τὸ «παιραμυ-  
θάκι» της κάνοντας κάθε τόσο  
πώς ψευτοκλαίει μὲ παράπομο

— Μόλις σώθηκα ἀπὸ τὸ  
μισηγιασμένο λιοντάρι σηκώθη-  
κα ἐπάνω καὶ τὴς εἴπα...

‘Ο Ταμπάρ τὴν κυπτάζει  
δύσπιστα:

— Στάσιοι, τῆς λέει. Πές  
μας πρῶτα πώς σώθηκες ἀπὸ  
τὸ μανιασμένο λιοντάρι ποὺ  
σὲ εἶχε σωριάσει κάπω;

‘Η Ζολάν τὰ μασάει:

— Ναί, βέβαια, δίκηηο ἔχεις  
... Ήτανε λίγο δύσκολο νὰ σω-  
θῶ ἔτσι στὰ καλὰ καθούμενα  
... Μὰ εὔτυχῶς τὸ θηρίο ἤτα-  
νε βαρειὰ τραυματισμένο στὸ  
στῆθος ἀπὸ τὰν πυροβολισμὸ  
μου. Καὶ μόλις πήγα νὰ τὸ  
τινίξω, μούμεινε σπὰ χέρια νε-  
κρό! Καπαλάβατε;

— Καταλάβατε, μουριμου-

ριζει ὁ Ταμπόρ.

— Υστερα σηκώθηκα ἐπάνω και τῆς εἶπα...

— Στάσου, τῆς λέει τώρα ὁ Μπουτάπα. Γιατὶ δὲν εἴδαμε κανένα ψόφιο λιοντάρι ἔκει... Μήπως και βρυκολάκιασε κι' ἔφυγε;

‘Η Ζολάν αύτὴ τὴ φορὰ βρίσκεται σὲ πιὸ δύσκολη θέσι. Δὲν ξέρει τὶ νὰ πῆ. Γρήγορα ὅμως βρίσκει τὴ δικαιολογία:

— Τὶ φταίω ἐγὼ ὃν δὲν εἶναι ἔκει... Πιέριασε ἕνα κοπάδι ὕστιμες και δὲν ἀφήσαμε οὕτε κοκκαλάκι διπὸ τοῦτο!... Καταλάβατε;

— Καταλάβαμε, τῆς ξαναλέει ὁ Ταμπόρ. ’Αλλὰ γιατὶ οἱ ὕστιμες δὲν σὲ πειράξανε;

Τὸ λευκὸ κορίτσι κάμει πῶς θυμώνει:

— Ξέρω κι' ἐγώ; Μπορεῖ νὰ μὴ μὲ πρωστέξαμε! “Ωχ, ἀδερφέ!” Ολο «γιατὶ» και «γιατὶ» θὰ μὲ ρωτᾶτε; ’Αφῆστε πρῶτα νὰ σᾶς τὰ πῶ...

— Λοιπόν, λοιπόν; κάνει δὲν Τσουλούφης ποὺ ἔχει ἀρχίσει νὰ τὴν παίρνη σπὸ μεζέ.

— Λοιπόν μάλις σηκώθηκα ἐπάνω και τῆς εἶπα: ‘Εγὼ ἀγαπάω τὸν Ταμπόρ, χύθηκε νὰ μὲ κατασπαράξῃ. Παλέψα με πολλὴ ὁρα κάσπου τέλος μοῦ δίνει μιὰ σπὸ κεφάλι και πέφτω κάτω ἀμαίσθητη... Τότε τὴ βλέπω, Ταμπόρ, νὰ εἴρχεται νὰ κατασπαράξῃ και σέμα...

‘Ο Μπουτάπα χαζαγελάει:

— Χί, χί, χί!... ’Αφοῦ ήσουν να ἀναίσθητη, πῶς τὴν εἶδες;

‘Η Ζολάν κάμει πῶς δὲν τὸν ἀκουσει και συνεχίζει:

— Χυνούμα: τότε ἐπάνω τὰς και γιὰ νὰ μὴ σᾶς τὰ πολυλόγῳ τὴν κάνω νὰ τὸ βάλη στὰ πόδια γιὰ νὰ σωθῆ... Υστερα μαζεύω βότανα τὰ βάζω ἐπάνω στὴν πληγή σου και γιὰ νὰ μὴν σᾶς τὰ πολυλογῷ, σ' ἔσωσας ἀπὸ τὰ χέρια τῆς «πεντάμοιρφης βασιλισσας».

— Και ζήσαμε ἄμεινς καλὰ κι' αὐτὴ κιαλύτερα, ἀποτελείωνται ὁ Μπουτάπα.

### ΜΟΝΑΧΗ ΜΕΣ' ΤΗ ΝΥΧΤΑ

 ΤΑΜΠΟΡ κυττάζει τὸ λευκὸ κορίτσι μὲ οἶκτο και περιφρόνησι:

— Αρχιστεις νὰ λέεις ψέματα, Ζολάν... Κι' ἐγὼ δὲν ἀγαπῶ τοὺς ψεύτες...

— Τότε νὰ μὴν ἀγαπᾶς τὸν ἔαυτό σου, τ' ἀποκρίνεται μὲ θυμὸ τὴ νέα. ’Εσύ εἶσαι ὁ μεγαλύτερος ψεύτης! Γιατὶ ψέματα λέεις πῶς δὲν μ' ἀγαπᾶς ἐπειδή... λέω ψέματα. ’Ενω ἔσù δὲν μ' ἀγαπᾶς ἐπειδή ἀγαπᾶς αὐτὴ τὴ μισσαρία πίνα! Αὐτὴ τὴν ἀστυχημοιόφα ποὺ ἐπειδή εἶναι... ὅμορφη νοιμίζει πῶς θὰ πέσουμε σὲλοι νὰ τὴν προσκυνήσουμε!

— Η καρδιά σου εἶναι γεμάτη μισος γιὰ τὴ Γιαράμπα, τῆς λέει τὸ Παιδί τῆς Ζούγικλας.

— Η καρδιά μου εἶναι γεμάτη ἀγάπη γιὰ τὸν Ταμπόρ, μουρμουρίζει τὸ λευκὸ κορίτσι.

— Κι' ἐγὼ Ζολάν... Κι' ἐγὼ σ' ἀγαπῶ κιαλύτερα κι' ἀπὸ ἀδελφή μου, τῆς ἐπανα λαμβάνει δέκαος.



Η τρομερή γροθιά της Γιαράμπα χτύπησε στὸ σαγόνι τή Ζολάν.

— Καὶ τὴν «μισοαραπίνα»; Κι' αὐτή τὴν ἀγαπᾶσι σὰν ἀδελφή σου; τὸν ρωτάει.

Τὸ περήφανο ‘Ελληνόπουλό ποὺ δὲν ιμπορεῖ ποτὲ νὰ πῆ ψέμασται, τῆς ὀποικίρινεται:

— ‘Οχι... Τὴ Γιαράμπα δὲν θὰ ιμπορέσω ποτὲ νὰ τὴν ἀγαπήσω σὰν ἀδελφή μου...

‘Η Ζολάνι καταλαβαίνει τὴ διαθειὰς ἔννοιας ποὺ ἔχουν τὰ λόγια του. Τὸν κυττάζει γιὰ παλλή ωρια συλλιογισμένη. Τέλος, τὸν ρωτάει ἀπότομα:

— Θέλεις νὰ φύγω ἀπὸ τὴ σπηλιά σου, Ταμπόρ;

— Εγὼ δὲν θὰ σὲ διώξω ποτέ, τῆς ὀποικίρινεται.

‘Η ξανθειὰ ‘Αμερικανίδα γίμεται ἔξω φίρενῶν:

— Τὸ ξέρω. Γιατὶ εἶσαι δειλός. Δὲν ἔχεις τὸ κουράγιο νὰ μου πῆς τὴν ἀλήθεια. Νὰ μου πῆς τί: βιάριος καὶ τί ἐμπάδιο εἴμαι στὴ ζωή σου! ‘Η «μισοαραπίνα» σου πρότεινε τὸ θράνο τῆς ζούγκλας! Χά, χά, χά!... Εσὺ βασιλιάς κι' αὐτή βασίλισσα!... Πῶς νὰ γίνη ὅμως αὔτὸ τὸ βασιλικὸ συνοικίεσισ, ἀφοῦ ὑπάρχω ἔγὼ στὴ μέση; Μὴν ὀντησυχής ὅμως, Ταμπόρ... Εἴμαι ἀρκετὰ ὑπερήφανη γιὰ νὰ μὴ θελήσω νὰ σπαθῶ ἀμπόδιο στὴν τύχη σου!...

— Στέκεσαι ὅμως ἐμπόδιο στὸν ὄπινο μου, ἀγαπητή Ζολάνι, τῆς λέει χαμογελῶνταις δὲν Ταμπόρ. Καὶ δὲν ιμπορεῖς νὰ φανταστῆς πόσιο πόλὺ μιστάξω...

— Ναι, τὸ εῖδα προηγουμένως ποὺ μόλις ἀκουισεις τὸ φάντο τραγούδι της πετά χτηκες ἔξω σὰν χταπόδι ποὺ φλοιμωσαν τὸ θαλάμι του! Χά, χά χά!...

Τὸ Παιδί τῆς Ζούγκλας χάμει τὴν ὑπομονή του:

— ‘Επὶ τέλους, Ζαλάν, θὰ μ' ἀφήστης νὰ κοιμηθῶ; “Αιν ἔσυ δὲν μαστάζῃς, βγές νὰ καθήστης ἔξω ἀπὸ τὴ σπηλιά...

— Θὰ βγῶ, τ' ἀποκρίμεται ὑποτακτικὰ τὸ Λευκὸ κορίτσι. Δὲν θὰ σὲ ἐνοχλήσω πιά...

Καὶ καθὼς βγαίνει ἀπὸ τὸ σύνοιγμα τῆς σπηλιάς προσθέτει ψιθυριστάς:

—... ποτέ!

“Υιστερα παίρνονταις στὴν τύχη μιὰ κατεύθυνσι, προχωρεῖ στὸ σκιοτάδι, μὲ βουρικωμένα μάτια, προσπαθῶντας νὰ σιγανομουρμαυρίσῃ τὸ τιαγούδι τῆς πανώριας Γιαράμπα:

«Νύχτα τῆς ζούγκλας! Νύχτα γλυκειὰ καὶ σγηρια, γεμάτη ὄμορφιες καὶ μάγια!»

.....  
Μόλις ἀρχίζει νὰ γλυκοχαράζῃ, δὲν Ταμπόρ ξυπνάει καὶ βλέπει πώς ἡ ἀγαπημένη του σιντρόφισσα δὲν βρίσκεται στὴ σπηλιά. Πιετιέται ὀντησυχος ἔξω καὶ ἀρχίζει νὰ φάχνη καὶ μὰ τὴ φωνάζη δοσιο μπορεῖ πιὸ δυνατά...

Τίποτα δύως. Τὸ Λευκὸ κορίτσι ἔχει ἔξαφανιστή.

‘Ο Ταμπόρ ξαναγυρίζει στὴ σπηλιὰ καὶ σταματᾷς βίαια τὸ ροχαλητὸ τοῦ Τσουλούφη:

— Σήκω καὶ πάμε... ‘Η Ζολάνι μὲ παράτησε κι' ἔφυγε...

‘Ο Μπουτάντα ὀναστηκώμεται καὶ χασμουριέται τρίβονταις τὰ γουρλωμένα ἥλιθια μάτια του:

—Καιλάκιάνε τὸ ἀφέντη καρίτσι!... Θὰ φύγω κι' ἐγὼ νὰ πάω μαζί της. 'Εσύ μὰ καθήσης μόνος ἐδῶ νὰ παραμιλᾶς γιὰ τὴ Γιαράμπασου!

### ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΖΟΛΑΝ

**K**ΑΙ ΤΩΡΑ ἀς παρακολουθήσουμε μὲ τὴ φαντασία μας τὴν πορεία τοῦ πιονεμένου λευκοῦ καρτσιού μέσα στὴν ἄγρια ζούγκλα καὶ σπὸ φοβερὸ σκοτάδι τῆς νύχτας.

Δὲν ἔχει περιόσει οὔτε μισὴ ὥρα ἀπὸ τὴ στιγμὴ που ἔφυγε ἀπὸ τὴν κρυφὴ σπηλιά, ὅταν ἔνιας ἄγριος βρυχηθμὸς λιονταριοῦ φτάνει στ' αὐτιά της.

Τὸ λευκὸ καρίτσι, που πρὶν λίγες στιγμὲς λογάριαζε ποιόν τρόπο νὰ βρῇ γιὰ νὰ δώσῃ ἔνα τέλος στὴν ἄχαρη ζωὴ της, τραμάζει τώρα ἀφάνταστα. Καὶ γιὰ νὰ σώσῃ αὐτὴ τὴ ζωὴ που ἥθελε νὰ ξεφαρτωθῇ, τὸ βάζει στὰ πόδια πιρὰς ἀπίθετη κατεύθυνσι, ψιθυρίζοντας μὲ δέος:

— Θεέ μου!... Θὰ εἶναι τὸ λιοντάρι που λάβωσα μὲ τὸ πιστόλι του Μπουτάτα. "Αν μὲ βρῆ, χάθηκα!"

Τὸ γρήγορο ποδιθολητό της ἄμως φαίμεται πὼς ἔφτασε στ' αὐτιὰ τοῦ λιονταριοῦ γιατὶ οἱ βρυχηθμοὶ του ἀκούγονται τώρα μὰ πληριάζουν. 'Η Ζολάν καταλαβαίνει πὼς τὴν κυνηγάει. Καὶ δῶσι' του ἡ ἄμοιρη τρέχει πιὸ γρήγορα γιὰ νὰ γλυτώσῃ...

Δὲν περνῶνε λίγες στιγμὲς καὶ τὸ καρίτσι, σχι μόνο ἀκούει πίσω της καὶ σὲ μικρὴ ἀπόστασι τὴ φωνὴ τοῦ θηρίου, μὲ καὶ τὸ θόρυβο ποὺ κάνουν τὰ πόδια του καθὼς πρέχει πατῶντας πάνω στὰ ξερὰ φύλλα καὶ σπὰ χαιμόκλαδα τῆς γῆς.

'Η Ζολάν σταματάει ἀμέσως καὶ σκαρφαλώνει σὰν μαῦροῦ σπὸν καρμὸ κάποιον αἰωνόβιου δέντρου. Φτάνει σπὰ πρώτα κιλαδιὰ καὶ σκύβει κάτω μὰ δῆ. Καὶ μά: στὸ λιγοστὸ φῶς τοῦ φεγγαριοῦ ποὺ γέρμει τώρα σπὴ δύσι του, ὀντικρύζει τὸ ίδιο λιοντάρι που εἶχε φέρει στοὺς ὄμους του τὴν πανώρωνα Γιαράμπα. Εἶνα ἀπὸ τὴ σπηλιά τους. Τὸ ἀναγνωρίζει ἀπὸ τὴν πληγὴ τῆς σφαίρας που ἔχει ματώσει ἔμα μεγάλο κομμάτι τῆς προσβιᾶς στὸ στήθος του.

'Ο πρόμος κι' ἡ φρίκη κάνουν τὸ ἄμοιρο καρίτσι νὰ σκαρφαλώσῃ γρήγορα στὴν ψηλὴ κρυφὴ τοῦ θεόρατου δὲν τρου. Σὲ ιμιὰ στιγμὴ παραπάντας ἄμως κι' ἀρχίζει νὰ γικρεμοτσακίζεται κάτω, χτυπῶντας ἀπὸ κλαδὶ σὲ κλαδὶ. Εύτυχῶς τὸ ἀνόλιαφρο σῶμα της σκαλώνει πάνω σὲ ιμερικὰ λεπτὰ κλαδιὰ που βρίσκονται ἐκεῖ. "Ομως ἀπ' τὰ χτυπήματα που προηγήθηκαν ἡ Ζολάν ἔχει χάσει τὶς αἰσθήσεις της καὶ μένει ἐκεῖ ἀναισθητή."

"Οταν συνέρχεται δὲν μπορεῖ νὰ ύπολογίσῃ πόσο χρονὶ κὸ διάσπημα βρισκόται μὲ χαμένες τὶς αἰσθήσεις της.

Είναι δύμως άικάμα βαθειάς μύχτα. Κάτω ἀπό τὸ δέντρο δὲν άικαύγεται κανένας θόρυβος. Καμμιάς άνδισα. Τὸ πεινασμένο λισαντάρι σίγουρα θὰ βαρέθηκε νὰ περιμένη καὶ θάφυγε οὐαζητώντας ἀλλοῦ τρόφη.

Καλοῦ — κακοῦ δύμως τὸ λευκὸ ικαρίτσι δὲν κατεβαίνει ἀπό τὸ δέντρο γιὰ μὲν συνεχίσῃ μὲ τὰ πόδα τὸ δρόμα του. Τὰ ταξίδια σπὸν διέροι εἶναι πιὸ σίγουρα σὲ κάπι τέτοιες περιπτώσεις.

“Ἐτσι ἀρχίζει, πηδῶντας ἀπό κλαδὶ σὲ κλαδὶ κι’ ἀπὸ δέντρο σὲ δέντρο, νὰ προσχωρῇ χωρὶς νὰ ξέρῃ ποῦ πηγαίνει καὶ χωρὶς νὰ θέλῃ νὰ πάῃ πουθενά...

Διασχίζει μ’ αὐτὸν τὸν τρόπο, μιὰ μεγάλη ἀπόστασι κι’ εἶναι πολὺ χαρούμενη νὰ νοιώθῃ πῶς βρίσκεται τόσο μακριὰ ἀπὸ τὸν Ταμπόρ, ποὺ ἡ μεγάλη ἀγάπη της γι’ αὐτὸν νοιμίζει πῶς ἔχει τώρα με ταπραπή σὲ μῖσος.

Δυστυχώς δύμως καὶ πάνω στὰ δέντρα παραμονεύουν κίνδυνοι σὰν αὐτοὺς ποὺ συναντάει κανεὶς κάτω στὸ ἄγριο ἔδαφος τῆς παρθένας ζούγκλας.

Καὶ σὲ μιὰ στιγμὴ ἡ δυστυχισμένη Ζολάν νοιώθει δυὸ τεράστιαι χοντρὰ τριχωτὰ μπράτσα νὰ ἀγκαλιάζουν τὸ μισάγυμνο κορμί της.

Δὲν χρειάζεται πολὺ γιὰ νὰ καταλάβῃ πῶς τὸ θηρίο ποὺ τὴν ἔχει ἀγκαλιάσει εἶναι ξνας γιγαντόσωμος κι’ ἀποκρυπτικὸς γορίλλας.

Τὸ κορίτσι βγάζει τρομαγμένα ξεφωνητὰ καὶ πασχίζει ἀπεγνωσμένα μὰ ξεφύγη ἀπὸ τὸ δυνατὸ σφίξιμο τῶν χοντρῶν τριχωτῶν χεριῶν του. Γρήγοριας δύμως καταλαβαίνει πῶς τίποτα δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ καταφέρῃ μ’ αὐτὸν τὸν τρόπο. Καὶ τότε, τὸ ἀδέρμα στο αἴσθημα τῆς αὐτοσυνηρήσεως τὴν ὀμογικάζει νὰ κάνῃ κάπι ἀφίσταστα ἀπαίσιο καὶ φρικτό:

Μὲ πολλὲς κι’ ἀπογνωσμένες κιμήσεις καταφέρνει μὰ ἐλευθερώσῃ τὰ χέρια της ἀπὸ τὸ σφίξιμο τοῦ φοβεροῦ γορίλλα. Καὶ γρήγορια, σηκώνοντάς τα μαζί, μπήγει μὲ λύσσα τὰ σουβλερὰ νύχια της στὰ μάτια τοῦ θηρίου.

Ο γορίλλας τυφλώνεται στὴ στιγμὴ καὶ βγάζοντας τραμακτικὰ ούρλιαχτά, ἀρπάζει τὴ Ζολάν στὶς παλαμές του καὶ τὴν ἐκσφενδονίζει μακριὰ ἀπὸ τὸ ψηλὸ κλαδὶ ποὺ βρίσκεται.

Τὸ κορίτσι διαγράφει μιὰ τραγικὴ καμπύλη στὸ κεμὸ καὶ φθάνει πέφτοντας σπὰ κλαδιὰ τοῦ ἀντικρυμοῦ δέντρου. Χτυπάει πάνω σ’ αὐτὰ κι’ ἡ φόρα τοῦ καρμιού της κόβεται κάπως. Ἐτσι κατρακυλῶντας, καταφέρνει νὰ παστῆ σ’ ένας ἀπὸ αὐτὰ καὶ νὰ μὴ πέσῃ κάτω καὶ τσακιστῆ κάτω στὸ σκληρὸ χώμα.

Η Ζολάν σταματάει γιὰ λίγες στιγμὲς ἔκει κι’ ἀφουγκράζεται τὰ πουμένα κι’ ἀγιρια ούρλιαχτὰ τοῦ τυφλωμένου γορίλλα ποὺ παραποτάει

στὰ κιλαδιά ὡσπου γκρεμοτσά κίζεται βαρὺς κάτω.

‘Η λευκὴ κάρη ἔχει σωθῆ καὶ συμεχίζει ἀπὸ κιλαδὶ σὲ κιλαδὶ καὶ ἀπὸ δέντρο σὲ δέντρο τὴν ἐναέρια παρεῖαι της στὸ ἄγνωστο!

Νὰ ὅμως ποὺ μστεραὶ ἀπὸ λίγο μιὰς ἀναιπάντεχη ἀτυχίας, ἔχεται νὰ δυσκαλέψῃ πολὺ πάλι τὴν θέσι της.

Σὲ μιὰ στιγμή, ἔκει ποὺ τιαρατάει ἔνας κιλαδὶ καὶ πηδῶντας ὀρπάζεται ἀπὸ κάπιοιο δύλω, νοιώθει πὼς αὐτὸ τὸ δύλω ποὺ πιάστηκε, εἶναι μαλαικὸ καὶ ὑποχωρεῖ στὸ βάρος της.

‘Αλλοίμονό της: Τὸ «κιλαδὶ» ποὺ εἶχε κρεμαστή στὸ σκοπάδι, δὲν ἥταν κιλαδὶ δέντρου, μιὰ καρμὶ φιδιοῦ.

‘Η ὄμοιρη Ζολὰμ νοιώθει τώρα νὰ γκρεμοτσαϊζεται ἀπὸ τὸ δέντρο, χτυπώντας ἀπὸ τὰ πιὸ ψηλὰ στὰ πιὸ χαμηλὰ κιλαδιά του. Κι’ ὅμως τὰ χέρια της ἔξαικολουθοῦν νὰ σφίγγουν γερία τὰν καρμὸ τοῦ ἕρπετοῦ ποὺ παρασύρεται ἔτσι καὶ πέφτει μαζί της.

‘Η παροιμία ποὺ λέει πὼς «ὁ πνιγμένος ἀπὸ τὰ μαλλιὰ του πιάμεται» εἶναι σωστή. Μὰ τὸ καρίτσι κάνει αὐτὴ τὴ φορὰ κάπι πολὺ χειρότερο ἀπὸ τὸν «πνιγμένο» τῆς παροιμίας. Αὐτὴ πιάμεται ἀπὸ τὸ καρμὶ τοῦ ἴδιου τοῦ φιδιοῦ ποὺ γίνηκε αἴτια νὰ γκρεμοτσαϊζεται αὐτὴ τὴ στιγμὴ ἀπὸ τὸ δέντρο. Κι’ ὄμως, τὸ αἴσθημα τῆς αὐτοσυντηρήσεως πάλι τὴν κόπει νὰ τὸ σφίγγη δικάμη πιὸ γερὰ σὰ νὰ

πράκειται νὰ συγκρατηθῇ πάνω σ’ ἔκιενο.

Σὲ λίγα δευτερόλεπτα πέφτει, μαζὶ μὲ τὸ φίδι, κάτω στὸ ἔδαφος. ‘Η δρμὴ βέβαια τῆς ππώσεως εἶχε πολὺ ἐλαττωθῆ ἀπὸ τὰ συμεχῆ χτυπήματα πάνω στὰ κιλαδιά, καὶ δὲν τιαθαίνει τίποτα σοβαρό. Μὰ αὐτὸ δὲν θὰ πῆ πὼς ἔχει σωθῆ κι’ δύλαις. ‘Οχι. Γιατὶ μόλις τὸ φίδι συνέρχεται ἀπὸ τὴν ππώσι, ἀρχίζει νὰ σαλεύῃ ἀπαίσια τὸ μαῦρο καρμὶ του κι’ ἐποίμαζεται νὰ τὸ τυλίξῃ, κουλούρες - κουλούρες στὸ σῶμα της.

‘Η Ζολὰν ἀντιλαμβάνεται εύτυχῶς γρήγορα τὸν κίνδυνο καὶ μόλις προφταίνει νὰ ξεφύγῃ τὸ θανατηφόρο ἀγκάλιασμά του, σκαρφαλώμοντας πάνω στὸν καρμὸ ἐνὸς παράξενου κομπόχοντρου δέντρου ποὺ δρίσκεται μπροστά της. Τὸ φίδι κάνει νὰ σκαρφαλώσῃ πίσω της μὰ γρήγορα ὑποχωρεῖ καὶ τὴν ἐγκαταλείπει.

Τὴν ἴδια στιγμὴ ἄγριος βρυχηθμὸς ξαμακούγεται. Είναι τὸ τραυματισμένο λιοντάρι τῆς Γιαράμπα ποὺ δὲν εἶχε φύγει, δύλα παρακολουθοῦσε, κάτω ἀπὸ τὴ γῆ τὴ Ζολὰν σ’ δύλο τὸ ἐναέριο τραγικό ταξίδι της.

### ΦΙΔΙ ΚΑΙ ΛΙΟΝΤΑΡΙ

**K**ΑΙ ΝΑ: Τὸ πεινασμένο θηρίο σηκώνεται στὰ πισιμά του πόδια κι’ ἀρπάζοντας τὸ λευκὸ καρίτσι ποὺ ξεφωνίζει δυνατὰ καὶ τρομαγμένα, τὸ γκρεμίζει κάτω

ἀπὸ τὸ δέντρο. Κι' ἀμέσως χύνεται νὰ τὴ σπαράξῃ μὲ τὰ νύχια καὶ τὰ δόντια.

Τὴν ἕδια ὅμιως στιγμή, τὰ μάτια του ἀντικρύζουν τὸ πρόσωπο τῆς Ζολὰν καὶ ἀναγνωρίζει πῶς εἶναι ἔκεινη ποὺ τὸ εἶχε πυροβολήσει. Καὶ κατεβάζονταις γιρήγορα τὰ πόδια του ἀπὸ τὸ στήθος τοῦ θύμα τος, ὑποχωρεῖ φοβισμένο.

"Ισως νὰ θυμήθηκε πῶς τὸ πλάσμα αὐτὸ τὸ ἀγαπώνει καὶ τὸ προσταπεύει ἡ Γιαράμπα, ἡ φαερή βασίλισσα τῆς ζούγκλας..." Ισως νὰ θυμήθηκε τὸ θανατηφόρο τράβηγμα τῆς γλώσσας ποὺ ἔκεινη τοῦ εἶχε κάνει δταν αὐτό, τυφλωμένο ἀπὸ τοὺς πόνους τοῦ τραύματος, ἔπειμενε νὰ τὴν καπιασταράξῃ... "Ισως καὶ νὰ φαβήθηκε τὴν τιμωρία ποὺ τοῦ εἶχε ὑποστχεθῆ ἡ μελαψὴ κοπέληνα δι ξαναπολιμοῦσε νὰ πειράξῃ τὴ λευκὴ προστατευομένη της..."

Τὸ λιοντάρι γυρίζει τώρα καὶ προχωρεῖ ἀργὰ νὰ φύγῃ, δταν ἀκιούη πίσω του ἐνα τρόμαχημένο γυναικεῖο ξεφωνητό!

Τὸ θηρίο κονταστέκεται καὶ γυρίζονταις τὸ κεφάλι του βλέπει ἐνα τεράστιο μαύρο φίδι νὰ προχωρῇ, αὐτὸ τώρα, γιὰ νὰ σπιράξῃ τὴ Ζολὰν ποὺ ἔξακολουθεῖ ἀπὸ τὸν τρόμο της νὰ βρίσκεται ξαπλωμένη ἀκόμα κάτω.

Εύπιχῶς ιμ' ἔμας πήδημα τὸ λιοντάρι φτάνει κοντὰ στὸ ἄπιστο ἐρπετό καὶ ζητάει ν' ἀρπάξῃ στὰ σταγόνια του τὸ κεφάλι του. Τὸ καρμί του φίδιοῦ — ἀφάνταστα σβέλτῳ

— πυλίγεται γρήγορα γύρω στὸ θηρίο καὶ ζητάει νὰ τοῦ τσακίσῃ τὰ κόκκαλα!

'Η θανάσιμη πάλη τῶν δυὸ θηρίων ἀρχίζει καὶ ἡ Ζολὰν βρίσκεται τὴν εύκαιρία νὰ σκαρφαιλώσῃ πάλι στὸ παράξενο δέντρο.

'Ο καρμὸς του εἶναι χοντρὸς κι' ὅχι πιὸ ψηλὸς ἀπὸ δυὸ μέτρα. Στὸ ἐπάνω μέρος του, ποὺ εἶναι κούφιος ἐσωτερικὰ μέχρι βαθειὰ κάτω σπὸιού, ξεφυτρώνουμ ὀκτὼ μεγάλα κλισθιὰ σὰν πλακάμια ὀχταποδιοῦ, γυμνὰ ἀπὸ φύλλα.

'Η Ζολὰν σκιαρφαλώνοντας ἐπόνω ἔχει καθήσει τώρα στὰ χεῖλια τοῦ κούφιου καρμοῦ καὶ βρίσκεται ἀνάμεσα στὰ ὀχτὼ παράξενα ξύλινα πλοκάμια του. "Ετσι, σίγουρη ὅπο τὴ θέσι αὐτὴ, παρακολουθεῖ μὲ δέος καὶ φρίκη τὴν τρομακτικὴ πάλη τοῦ σωτήρα της, λιονταριοῦ μὲ τὸ φίδι.

"Ομως, ἀπὸ τὴ σπιγμὴ ποὺ σκιαρφάλωσε στὸ σημεῖο αὐτὸ μιὰ ἀπαίστια δομὴ βασιάζει τὰ ρουθούνια της. Μοιάζει μὲ μασωδιὰ ψόφιου ζώου ποὺ σταπίζει κάτω ἀπὸ τὸν καυτερὸ ἥλιο τῆς ζούγκλας.

Τὸ λευκὸ καρίτσι δὲν δίνει μεγάλη σημασία σ' αὐτὸ τὸ φαίναμενο, τσιμπώντας καὶ κλείμοντας μονάχα τὰ ρουθούνια της γιὰ ν' ἀποφεύγῃ τὴν ἀπαίστια δομή.

«Κάποιο μικρὸ ζώο ἡ κανέναι ὅρνιο θὰ ἔπεισε, θὰ ψόφησε καὶ θὰ σταπίζῃ τώρα σ' αὐτὸ τὸν κούφιο καρμό, συλλογιέται. Τὸ λιοντάρι γρήγορα θὰ σκοτώσῃ τὸ φίδι καὶ θὰ

εῖμαι ἔλεύθερη νὰ συνεχίσω τὸ δρόμο μου».

Στὸ μεταξὺ ἔχει ἀρχίσει νὰ ξημερώνῃ καὶ ἡ ἄγρια παρθέναι ζεύγικλα μὰ ξυπνάῃ σιγὰ - σιγά.

Τὸ λιοντάρι ἀικόμαι δὲν ἔχει καταφέρει ν' ἀρπάξῃ στὰ σιγόνια του τὸ κεφάλι τοῦ φιδιοῦ ποὺ φαίνεται ὅχι μονάχα πολὺ δυματό, μὰ καὶ πολὺ ἔξυπνο στὴ ἄμυνά του. Γιατὶ στὴ πάλη αὐτὴ τοῦ θανάτου, ἐφαριμόζει μιὰ πολὺ σωστὴ τακτική.

Βλέποντας, ἀσφαλῶς, πὼς τὸ θηρίο ποὺ τοῦ ἔχει ἐπιτεθῆ, εἶναι τραυματισμένο στὸ στήθος, καταλιαβάνει πὼς ἔχει χάσει αἷμα καὶ πὼς δὲν θὰ ἔχῃ τὴ δύναμι καὶ τὸ κουράγιο νὰ συνεχίσῃ γιὰ πολὺ ἀκάμα τὴν πάλη. Γιρήγορα θὰ ἐξαντληθῇ καὶ ἀπὸ τὴν ἐπίθεσι θὰ γυρίσῃ στὴν ἄμυνα.

Τὸ πουντρὸ ἔρπετὸ κάνει με γάλη οἰκονομία στὶς δυνάμεις του γιὰ νὰ μπορέσῃ νὰ τὶς χρησιμοποιήσῃ τὴ στιγμὴ ποὺ θὰ πρέπει.

Ἡ Ζολὰν πρασέχει πὼς οἱ τραμερὲς κουλούρες τοῦ φιδιοῦ δὲν σφίγγουν ὅσο θὰ μποροῦσαν τὸ λιοντάρι. Σφίγγουν μονάχαι ὅστο χρειάζεται γιὰ νὰ τὸ κρατοῦν αἰχμάλωτο καὶ νὰ τὸ κουράζουν μὲ τὶς ισυνέχεις ἀπεγνωσμένες προσπάθειες ποὺ κάμει νὰ ξεφύγη. Ταυτόχρονα τὸ κεφάλι τοῦ φιδιοῦ ποὺ εἶμαι καὶ τὸ πιὸ τρωτὸ σημεῖο τοῦ κορμιοῦ του ἀποφεύγει μὲ ψυχραίμια καὶ τακτικὴ τὰ σαγόνια τοῦ τερόποδος θηρίου.

## ΤΟ ΑΝΘΡΩΠΟΦΑΓΟ ΔΕΝΤΡΟ

**K**ΑΙ ΤΟ καικὸ δὲν ἀργεῖ νὰ γίνη. Τὸ λιοντάρι, ἐξαντλημένο καθὼς εἶναι ἀπὸ τὸ αἷμα ποὺ ἔχει χάσει, κουράζεται γιρήγορα. Οἱ κινήσεις του τώρα γίνονται ἀτομες καὶ οἱ προσπαθειές του νὰ ξεφύγῃ ἀπὸ τὸ ἀγκάλιασμα τοῦ ἔρπετοῦ παύουν σιγὰ - σιγά, μὰ ἐκδηλώνωνται

Τὸ λιοντάρι γυρίζει τώρα στὴν ἄμυνα καὶ τὸ τεράστιο μαύρο φίδι, στὴν ἐπίθεσι. Τὸ τετράποδο ὅμως θηρίο εἶναι κουρασμένο, ἐνῷ τὸ ἔρπετὸ ἔχει τὶς ιμψῆκες δυνάμεις του σὲ δλη τους τὴν ἔντασι.

Τὸ λευκὸ καρίτσι, πάνω ἀπὸ τὸ δέντρο, βλέπει τώρα τὶς κουλούρες τοῦ φιδιοῦ νὰ σφίγγωνται μὲ ἀφάνταστη δύναμι καὶ λύσισι! 'Ο «βασιλιὰς τῶν θηρίων» ἀνοίγει τὸ στάμα του καὶ βγάζει βραχνὰ πνιγμένα βογγητά. Εἶναι φανερὸ πὼς σὲ λίγες στιγμές τὰ κάκικα λάτου θὰ τσακίσουν μὲ ἀπαίσιους κράτους καὶ θὰ ύποκυψη στὸ μοιραίο.

Ἡ Ζολὰν τοῦ φωνάζει μὲ ἀπόγνωσι:

— Καράγιο, λιονταράκι μου!... Μὴ πεθαίνεις γιατὶ τὸ φίδι! θὰ σκαρφαλώσῃ στὸ δέντρο καὶ θὰ σπαράξῃ κι' ἐμένα!

Νὰ ὅμως ποὺ ξαφνικὰ κι' ἀναπάντεχα μιὰ λεπτὴ φωνού λος φτάνει στ' αὐτιά της. Καὶ ἀμέσως ὀντικρύζει τὸν μικρό σκαπτικὸ μαύρο πρίγκιπα. Πιτρικό, νὰ φτάνῃ καλπάζον

τας πάνω στὸν 'Αλασάν του καὶ νὰ σταματάῃ μπροστά στὰ δυὸ θηρία ποὺ παλεύουμ. Κυπτάζει κι' ἀπὸ κοντὰ τώρα μὲ τρόμο καὶ φρίκη τὴ Ζολάν ποὺ βρίσκεται πάνω στὸ δέντρο καὶ συνεχίζει νὰ τῆς φωνάζῃ:

— Κάτω! Πήδησε ἀμέσως κάτω ἀπὸ ἐκεῖ!... Γκρεμοτσάκισου γιρήγαρα, σοῦ λέω!...

Τὸ λευκὸ καρίτσι καταλαβαίνει πῶς κάποιος μεγάλος κίνδυνος τὴν παραμονεύει ἐκεῖ ποὺ βρίσκεται. Σκύβονται ὅμως κάτω γιὰ νὰ πηδήσῃ, ἀντικρύζει μὲ τρόμο τὸ φίδι ποὺ ἀρχίζει νὰ ξεκουλουριάζεται ἀπὸ τ' ἄψυχο πιὰ κορμὶ τοῦ σκοτωμένου λιονταριού. Καὶ φυσικά, καταλαβαίνονταις πῶς ἕδιος τραγικὸς θάματος τὴν περιμένει ἀν βρεθῆ κάτω, προτιμάει νὰ μείνῃ ἐκεῖ ποὺ βρίσκεται.

'Ο Πιτσικάκι τῆς φωνάζει καὶ τῆς ξαναφωνάζει:

— Πήδησε σοῦ λέω!... Καλύτεραι νὰ σοῦ τισακίσῃ τὰ κόκκινα τὸ φίδι. Εἶναι χιλιες φορὲς προτιμώτερος ὁ θάνατος αὐτός.

'Η Ζολάν ὅμως δὲν ἀκούει τίποτα. 'Η λογικὴ τῆς λέει πῶς πιὸ σωστὸ εἶναι νὰ ἀπὸ φεύγῃ ἔναν κίνδυνο ποὺ βλέπει παρὰ ἔναν ποὺ ἀκούει.

'Ο μικροσκοπικὸς μαύρος ἵπποτης γιὰ νὰ τὴν ἔξαναγκάσῃ νὰ πηδήσῃ κάτω τὴ φορείζει:

— Γκρεμοτσακίσου, σοῦ λέω!... Θὰ σοῦ πετάξω τὸ κοντάρι μου καὶ θὰ σὲ περά-

σω πέρα γιὰ πέρα!

'Ο Πιτσικάκι βλέπει πῶς δὲν γίνεται τίποτα κι' ἔτοιμά ζεται νὰ πραγματοποιήσῃ τὴν ἀπειλή του. Σηκώμει τὸ χρυσὸ κοντιαράκι του, παίρνει φόρα καὶ τὸ πετάει πρὸς τὸ μέρος της.

Φαίνεται ὅμως πῶς ἡ ταραχή του γιὰ τὸ φοβερὸ κίνδυνο ποὺ διαπρέχει τὸ Καρίτσι, κάνει τὸ χερὶ του νὰ μὴν εἶναι σταθερό. Ἔπισι, τὸ χρυσὸ κονταράκι ἀντὶ νὰ βρῇ πάνω στὴ Ζολάν, καρφώνεται σ' ἓνας ἀπὸ τὰ χοντρὰ κιλαδιὰ - πλοκάμια τοῦ ἀλλόκοτου κούφιου δέντρου,

'Αιμέσως γίνεται κάπι φοβερὸ καὶ ὀπίστευτο. Καὶ τὰ ὄχτὼ κιλαδιὰ τοῦ δέντρου, λέεις καὶ ξύπνησαις ἀπὸ τὸ κέντρι σμα τοῦ κονταριού, ἀρχίζουν νὰ κινοῦνται καὶ νὰ σαλευούν σὰν τραμερὰ πλοκάμια τεραστίου ξύλινου χταποδιού!...

Τὸ ὅμορφο καρίτσι τὰ βλέπει καὶ ξεφωνίζονταις μὲ γουρλωμέναι μάτια ἀπὸ τὸν τρόμο κάνει νὰ πηδήσῃ κάπω, ἀδιαφορώντας πιὰ γιὰ τὸ φίδι ποὺ πιεριμένει νὰ τισακίσῃ τὰ κόκκινά της.

Δὲν προφταίνει ὅμως! Τὰ φοβερὰ κιλαδιά, ποὺ ξαφνικὰ ἔχουν ζωντανέψει, προσλαβαίνουν νὰ τὴν κρατήσουν αἰχμάλωτη, καὶ ἀκίνητη πάνω ἀπὸ τὸ στόμιο τοῦ κούφιου κορμοῦ τους μὲ τὶς βρωμερὲς ἀναθυμιάσεις...

'Ο Πιτσικάκι μουριμουρίζει μέσα ἀπὸ τὰ δόντια του μιὰ

τραμερή βλασπήμια τῆς φυλῆς του καὶ σπηλαιονίζοντας τὸν ἀτίθασον Ἀλασάν μὲ τῆς γυμνὴς πατούμσες του, ξεκινᾷ καὶ χάνεται πίσω ὅπο τὸ χαμηλὸν πράσινο γρασίδι τῆς ἄγριας περιοχῆς...

Τὸ φίδι, ἐλεύθερο τώρα, ἔχει σηκώσει τὸ μεγάλο κεφάλι του κιαὶ κυττάζει μὲ βουλιμία τὸ λευκὸ κορίτσι που δογγάιει αἰχμάλωτο τῶν ζωτικῶν κιλαδιῶν τοῦ δέντρου.

Δέν τολμάει ὄμως — ὅπως καὶ τὴν πιρώτη φόρὰ — νὰ σκαρφαλώσῃ ἐπάνω καὶ νὰ τὴν ἀρπάξῃ. Σίγουρα θὰ ξέρη πώς τὸ δέντρο εἶναι σαρκιδόρο καὶ φοβάται μὴ βρῇ κι' αὐτὸ τὴν ἴδια τύχη μ' ἔκεινο...

### ΤΟ ΦΟΒΕΡΟ «ΤΖΑΡΟΥΚ»

**ΣΟΙ ΤΑΞΙΔΕΥΟ ΥΝ**  
στὴν ἀφρικανικὴ ζούγκλα, ἀκούμε τοὺς ίθαγενεῖς νὰ μιλοῦν μὲ τράμο καὶ δέος γιὰ τὰ σπάνια δέντρα, τὰ «δέντρα - θηρία» δπως τὰ λένε, που αἰχμαλωτίζουν καὶ τρώνε ἀνθρώπους καὶ ζῶα γιὰ νὰ τραφοῦν.

Κάθε φυλὴ ἔχει δώσει στὴ διαδικτό της κιαὶ ιδιαφαρετικὸ ὄνομα σπὸ σαρκοφάγο αὐτὸ δέντρο. Μὰ ὅπο τὶς ὄνομα σίες αύτὲς εἶναι καὶ τὸ «Τζαρούκ» που σημαίνει κιάτι σχετικὸ μὲ τὴ δική μας λέξι «ρουφήχτρο».



Μ' ἔνα φύσημα τοῦ Μπουτάτα ὁ Πιτσικόκο ἔξαφανίζεται!



‘Η πάλη τοῦ λεονταριοῦ μὲ τὸ φίδι ήταν τρομερή!

Τὸ φοβερὸ αὐτὸ δέντρο, δ-  
τῶν εἶναι πεινασμένο, βγάζει  
στὸ ἐπάνω μέρος τοῦ κούφιου  
κοριμοῦ του καὶ στὸ σημεῖο  
ἀκριβῶς ποὺ ξεφυπρώνουν τὰ  
δόκτω κλαδιὰ - πλοκάμια του,  
μιὰ πυκνάρευμιστη ὑλη, σὰν ρε  
τσίνι, ποὺ ἀφήνει ἔνα ὑπέρο  
χο μεθυστικὸ ἄρωμα.

Τὰ ζῶαι, τὰ ὅρνια καὶ καιμ  
ιμιὰ φορὰ καὶ τὰ παιδιὰ τῶν  
ἄγριων ιθαγενῶν προσελκύον  
ται ὀπὸ τὴν ὑπέροχη αὔτῃ  
μυρούψιας καὶ σκιαρφαλώνουν  
στὸ δέντρο αὐτό. Κι' ἔκεινο  
μόλις νοιώσῃ τὸ βάρος τους  
κλείνει ἀμέσως τὰ κλαδιά του  
καὶ κρατάει αἰχμάλωτο τὸ θῦ  
μα πάνω ὀπὸ τὸ στάμιο τοῦ  
κούφιου κοριμοῦ του ποὺ ἀνοί

γεται λαίμαργος ὀπὸ κάτιο...

Τὸ θηρίο, ἡ τὸ ὅρνιο ποὺ θὰ  
βρεθῇ ἀγκαλιασμένο μέσται  
στὰ τρομερὰ αὐτὰ ξύλινα πλο  
κάμια, πεθαίνει σὲ λίγες μέ  
ρες ὀπὸ τὴν πεῖνα, τὰ δίψα  
καὶ τὴν ἔξαντλησι ὀπὸ τὶς ἀ-  
πεγνωσμένες προσπάθειες ποὺ  
κάνει νὰ ἔλευθερωθῇ. “Ετσι,  
σιγά-σιγά ἀρχίζει νὰ σαπί-  
ζῃ, νὰ λυώνῃ καὶ οἱ χυμοὶ καὶ  
τὰ λίπη του νὰ σπαλιάζουν  
μέσται στὴν κουφάλια τοῦ κορ-  
ιμοῦ ποὺ ἔκτελεῖ χρέη κοιλιᾶς.

Τέλος, ὅταν τὸ σάπισμα  
προχωρήσῃ πολὺ, τὰ κλαδιά  
ξανανοίγουν καὶ τὰ μισολυα  
μένα ὑπολείμματα τοῦ θύμα-  
τος πέφτουν μέσα στὸν κού-  
φιο κοριμό.

Κι' ἔκει μέσα συνεχίζεται ή ἀποσύνθεσίς του ποὺ ἀναδίνει τὶς βρωμερὲς αὐτὲς ἀναθυμιάσεις.

"Οπαν τὰ πάντα λυώσουν καὶ ἀπορροφηθοῦν, τότε τὸ σαρκοβόρο δέντρο ἀρχίζει νὰ ξαναπεινάῃ. Καὶ ξαναβγάζει — ὅπως εἴπαμε — στὶς βάσεις τῶν κλαδιῶν του τὸ ρετσίνι μὲ τὴν ὑπέροχη μεθυστικὴ μυρωδιά, ἀναζητῶντας καινούργιο θῦμα.

Τὸ «Τζαρούκ», ὅπου ἔχει σκαρφαλώσει ἡ ἄμοιρη Ζολάν ἔτυχε νὰ μὴν εἶναι πεινασμένο Γι' αὐτὸ ἔβγαλμαν ἀπὸ τὸ βάθος τοῦ κορμοῦ του οἱ ἀπαίστιες ἀναθυμιάσεις καὶ γι' αὐτό, μόλις ἔνοιωσε τὸ βάρος της, δὲν ἔσπευσε νὰ κλείσῃ τὰ θανατηφόρα κλαδιά του.

Μόνο ὅταν ὁ Πιτσικόκο κάρφωσε ἄθελά του τὸ χριστὸ κονταράκι πάνω σ' ἔνα ἀπὸ τὰ πλιοκάμια του, τότε τὸ δέντρο — ἀσφαλῶς θὰ αἰσθάνεται σὰν ζῶο — ἔκλεισε τὰ πλοκάμια του καὶ τὴν αἰχμαλώτισε.

### ΤΑΜΠΟΡ ΚΑΙ ΜΠΟΥΤΑΤΑ

**Α**Σ ΑΦΗΣΟΥΜΕ τώρα γιὰ λίγο τὴ διαστιχισμένη Ζολάν, ποὺ χαροτάλεύει πιασμένη ἀπὸ τὰ κλαδιὰ τοῦ ἀνθρωποφόρου δέντρου...

"Ἄσ ἀφήσουμε καὶ τὸ τεράστιο μαῦρο φῖδι ποὺ περιμένει ἀπὸ κάτω νὰ τσακίσῃ τὰ κόκκαλά της. Ὄν καταφέρη νὰ ἐλευτερωθῇ καὶ πηδήσῃ κάπω... Κι' ἄς πετάξουμε μὲ τὴ φαντασία μας στὸ ἀτράμητο 'Ελ-

ληνόπουλο καὶ στὸν ἀράπη ποὺ ξεκίνησαν τὰ χαράματα, ἀπὸ τὴ σπηλιά τους, ἀναζητῶντας τὸ χαμένο λευκὸ κορίτσι....

· · · · ·  
Πολλὴ ὥρα πέρασε προχωρῶνταις στὰ στραθὰ καὶ μὴ ξέροντας ποῦ πηγαίνουν.

— 'Ο Θεὸς τῆς τύχης ἀς μᾶς βοηθήσῃ νὰ πάρουμε τὴ σωστὴ κατεύθυνσι, μουρμουρίζει, σὲ μιὰ στιγμή, μ' ἀπόγινωσι ὁ Ταμπάρο.

'Ο Μπουτάτα τὸν συγκρατεῖ ἀπὸ τὸ μπράτσο καὶ τοῦ λέει σοβαρά:

— "Ἐγὼ ξέρω ἕνα σήγουρο τρόπο γιὰ νὰ μάθουμε ποῦ βρίσκεται αὐτὴ τὴ στιγμὴ ἡ Ζολάν..."

— Πέρας τον...

— Νὰ τὴ βροῦμε καὶ νὰ τὴ ρωτήσουμε...

— 'Ο Ταμπάρο τοῦ δίνει μιὰ δυνατὴ καιρπαξιὰ στὸ σβέρκο καὶ συνεχίζει τὸ δρόμο του. 'Ο Τσουλούφης τὸν ἀκολουθεῖ ικανοποιημένος.

— Δὲν μ' ἀφήσεις νὰ τελειώω... Ξέρω καὶ τὸν τρόπο πῶς θὰ βροῦμε τὴ Ζολάν γιὰ νὰ τὴ ρωτήσουμε ποῦ βρίσκεται αὐτὴ τὴ στιγμή...

Τὸ 'Ελληνόπουλο παιρὰ τὴ στενοχώρια του, διασκεδάζει θέλοντας καὶ μὴ μὲ τὶς ἀνοησίες τοῦ ἀράπη. Σταματάει λοιπὸν καὶ τὸν ξαναρωτάει:

— Λέγε: πῶς θὰ τὸ βροῦμε τὸ κορίτσι;

— Ψάχνοντας, τ' ἀποκρίμετι ὁ Μπουτάτα καὶ χαζογελάει γιὰ τὴν «έξμηπνάδα» του.

— 'Ο Ταμπάρο γυρίζει καὶ ξε-

κινάει, χωρίς νὰ σηκώστη τὸ χέρι του αύτὴ τὴ φορά. Ὁ Τίσουλούφης τὸν ἀκολουθεῖ δυ σαρεστημένος καὶ μουρμουρίζοντας:

— Ξέρω καὶ κάτι ὄλλο, ἀφόντη παιδί.

— Τί;

— Ξέρω γιατὶ πῆρε τὰ μάτια της κι' ἔφυγε ἀπὸ τὴ σπηλιά μας...

Τὸ Παιδὶ τῆς Ζούγκλας χλωμιάζει τώρα καὶ τὸν ρωτάει μ' ἐνδιαφέρον.

— Γιατί;

— "Αμ' δὲν στὸ λέω! Κουτὸς εἶμαι; Γιὰ νὰ στὸ πῶ θὰ μὲ πληρώστης πρῶτα, τοῦ κάνει ὁ Μπουτάτα. Καὶ γυρίζοντας, τοῦ προτείμει τὸ χοντρὸ μιαῦρο σβέρικο του.

— Μπά; Γιατὶ προκαταβολικά; ρωτάει ὁ Ταμπόρ.

— Μπορεῖ νὰ μοῦ τὴ σκάσης σὰν καὶ πρίν... Γιατὶ νὰ χάσω μιὰ καρπαζιά; Φτωχὸς ανθρωπος εἶμαι!

‘Ο Ταμπόρ δὲν μπορεῖ αὐτὴ τὴ φορὰ νὰ μὴ χαμογελάσῃ καὶ τοῦ λέει:

— Μοῦ φαίμεται, Μπουτάτια, πῶς τὶς καρπαζιές τὶς ζητάει ὁ ὄργιανισμός σου!

— Καὶ βέβαια τὶς ζητάει, τ' ἀποκρίνεται σοβαρὰ ὁ ὄραπης. Ἀν δὲ φάω καμμιὰς σαρανταριὰ τὴν ἡμέρα, παθαίνω... ἀναιμία.

....  
Οἱ δύο σύντροφοι προχωροῦν ἀκόμα ἀρικετά, ὅταν ξαφνικὰ φτάνουν στ' αὐτιά τους μακρυνοὶ βρυχηθμοὶ λιονταριοῦ καὶ γυμαικεῖα ξεφωνητά. Εἶναι ἡ στιγμὴ που τὸ λιοντά

ρὶ σηκώνεται — ὅπως είδαμε — στὰ πιστινά του ποδάρια καὶ ρίχνει κάτω τὴ Ζολάν που ἔχει ἀρχίσει νὰ σκαρφαλώνῃ στὸ κοντάχοντρο δὲντρο μὲ τὰ ὄκτω κλαδιά.

— 'Η Ζολάν!, κάνει ὁ Ταμπόρ μ' ἀνείπωτη χιαρὰ ἀναγνωρίζοντας τὶς σπαριακτικὲς φωνὲς τῆς ἀγιαστημένης συντρόφισσάς του.

‘Ο Μπουτάτα τὸν κυττάζει παραιξενεμένος:

— Καὶ γιατὶ χωρίεσσαι, ἀφέντη παιδί; ἐπειδὴ θὰ τὴ σπαράξῃ τὸ λιοντάρι;

Μά, ὃσπου νὰ τελειώσῃ τὰ λόγια του, τὸ ἀπρόμητο 'Ελληνόπουλο ἔχει προσαματολιστῇ καὶ τρέχει πρὸς τὸ μακρὺ νὸ σημεῖο ποὺ ἀκουστηκαν οἱ φωνὲς τοῦ λευκοῦ κορίτσιού 'Ο δειλὸς μὰ χεροδύναμος ἀράπης ἀκολουθεῖ ὄργα καὶ φωνάζει σπὸν Ταμπόρ:

— Τράβας πρῶτας ἔσύ... Κι' αὖ σὲ καπαδροχθίσῃ φώναξέ με νὰ τὸ ...μαλλώσω!

## ΑΠΡΟΟΠΤΟ ΕΜΠΟΔΙΟ

**ΦΦ** ΑΙΝΕΤΑΙ ὅμως πῶς δὲν ἥταν γραφτὸ νὰ φτάσῃ γρήγορα τὸ Παιδὶ τῆς Ζούγκλας στὸ ἄμοιρο κορίτσι ποὺ κινδύνευ... Γιατὶ δὲν προφταίμει νὰ προχωρήσῃ οὔτε διακόσια βήματα ὅταν νοιώθῃ ξαφνικὰ τὰ πόδια του νὰ μὴν πατοῦν σὲ στερεὸ ἔδαφος. Καὶ, πρὶν προφτάσῃ νὰ καταλάβῃ τὶ συμβαίνει, γικρεμοτσακίζεται μέσα σ' ἔνων τετράγωνο βαθὺ λάκκο.

Εἶναι μιὰ παγίδα ἀπ' αὐ-

τις ποὺ στήνουν οἱ κακοὶ λευκοὶ κινηγοὶ γιὰ νὰ αἰχμαλωτίζουν ζωντανὰ τὸ ἄγρια θηρία τῆς ζούγκλας. Τὸ βόρθος τους εἶναι πὲντε μέτρα καὶ γιὰ νὰ ξεγελιώνται τὰ θύματά τὶς σκεπαζοῦν ἀπὸ πάνω μὲ λεπτὰ κλαδιὰ καὶ φύλλα.

‘Ο Ταμπόρ κάμει ἀπεγνωσμένες προσπάθειες νὰ σκαρφαιλῶσῃ καὶ μὰ ξαμαργῇ ἔξω, μὰ σπέκεται ἀδύνατο. Τὰ τοιχώματα τῆς παγίδας εἶναι πολὺ λεῖα καὶ χωρίς κιφίμια πρεξοχή.

Στὸ μεταξὺ φτάμει πάνω ἀπὸ τὴν παγίδα καὶ ὁ Μπουτάτα καὶ γρεμοτσακίζεται κι’ αὐτὸς κάτω.

—Μὰ τόσο στραβός εἶσαι ἀφέντη παιδί!, μουρμουρίζει ἀγαπακτισμένος. ‘Ολικὴ ρη παγίδα εἶναι! Δὲν τὴν εἶδες νὰ μὴν πεστησα μέσα;

— ‘Εσὺ δὲν τὴν εἶδες; τὸν φωτάει ἔξω φρενῶν ὁ Ταμπόρ.

— ‘Εγὼ εἶδα ἐσένα ποὺ ἔπεστες καὶ λέω μέσα μου: «γιὰ νὰ πέφτῃ ὁ Ταμπόρ θὰ πῆ πὼς δὲν εἶναι παγίδα. Γιατὶ ὅν ήπαντες παγίδα, τόσο στραβούλιακας θάτανε νὰ πέστη»;

Μὰ τὸ Παιδὶ τῆς Ζούγκλας δὲν ἔχει καιρὸς γιὰ χασιμό. Πρέπει νὰ βγῆ γρίγοριας ἔξω νὰ σώσῃ τὴν Ζολλὰν ἀπὸ τὸ λιγνάρι. Κι’ ἀφάνταιστα σβέλτος καθὼς εἶμαι βρίσκεται: ὅρθιος πάνω στοὺς ὕψους τοῦ Μπουτάτα. ‘Απὸ ἐκεῖ μὲ ἔνα δεύτερο πήδημα καταφέρωει νὰ πιαστῇ ἀπὸ τὰ χείλια τῆς καταπακτῆς. “Ετσι κάμει τώ-

ρα Ἐλξεις γιὰ νὰ μπορέσῃ νὰ δηγῇ ἐπάνω...

Δὲν προφταίνει δῆμας: ὁ ἀράππης ποὺ βρίσκεται ισπὸ βάθος πηδάει κι’ αὐτός. Κι’ ἀρπάζοντας τὸν Ταμπόρ ἀπὸ τὰ πόδια τὸν ξαμαργικρεμίζει κάτω.

Τὸ ‘Ελληνόπουλο τὸν κυττάζει σὰν πεινασμένο θεριό:

— Γιατὶ τόκαμες αὐτό; ρωτάει ἔτοιμος νὰ τὸν κατασπάραξῃ.

‘Ο Μπουτάτα τοῦ ἀποκρίνεται ἀπάραχος:

— “Η καὶ οἱ δυὸ μαζί, ἡ κουνεῖς! ‘Αμ’ τί μόμισες: πὼς θὰ ιμείνω ἔγῳ ἔδω καὶ θὰ περιμένω νά... ψηλώσω γιὰ μὰ βγῶ ἔξω; Μπά, σὲ κα——κα——καλόοσ σου!

Τὸ μυαλὸ τοῦ Ταμπόρ ἔχει θαλώσει. Χωρὶς νὰ ξέρῃ τι κάνει ισφίγγει τὴ γροθιά του καὶ τὴν τιμάζει ίμ’ ἀφάνταστη δριμὴ καπά τὸ χοντροκέφαλο τοῦ ἀράπη. ‘Εκεῖνος δῆμας κάνει ἀπότομα μιὰ γρήγορη, πρὸς τὰ πίσω κίνησι τοῦ κεφαλιοῦ κι’ ἡ γροθιὰ τοῦ μέσου βρίσκει στὸν ἀέρα. Μὰ ίμὲ τὴν ἀφάνταιστη δριμή ποὺ ἔχει τὸ σῶμα του, χτυπάει σ’ ἔναι ἀπὸ τὰ τοιχώματα τῆς παγίδας καὶ χάμοντας τὶς αἰσθήσεις σωριάζεται καὶ τω ἀκίμητος.

‘Ο Μπουτάτα μουρμουρίζει ίκανοποιημένος:

— Δὲν εἴπαμε πὼς οἱ γροθιὲς ἀπαγορεύονται, ἀφέντη παιδί; ‘Απὸ καρπαζία καὶ ὅνω· δέχομαι!

‘Αμέσως ικύνει ίμὲ συμπόνια καί, υστερα ἀπὸ πολ-

λές προσπάθειες καταφέρνει νὰ συμφέρη τὸ σύντροφό του.

‘Ο Ταμπάρ κάμει πάλι νὰ πηδήσῃ οποὺς δώμους του γὰ νὰ βγῆ ἐπάνω. ‘Ο ἀράπης ὅμως τὸν ἐμποδίζει:

— ‘Εγὼ θὰ βγῶ πρῶτος... Κι’ ἀν δῶ πώς εἶναι ἡ συχατὰ πράγματα, θὰ σινή σφυρίξω τρεῖς φορές μά.... βγῆς κι’ ἔσυ.

Τὸ Παιδὶ τῆς Ζούγκλας βάζει τὶς φωνὲς κι’ ἔτσι τοῦρ χεται μὰ σπαιράξῃ τὸν ἡλίθιο ἀράπη γιὰ τὴν καθιστέρησι τοὺς τοῦ κάμει.

Νὰ ὅμως: Ξαφνικὰ κάπι ἀναπάντεχο γίνεται ποὺ κάμει τὰ μάπια καὶ τῶν δυὸ μὰ γουρλώσουν ἀπὸ κατάπληξι:

“Εναι χορτάσχοινο πέφτει ἀπὸ πάνω καὶ ἡ μιὰ του ἄκρη φτάνει στὸ δάπεδο τῆς καταπακτῆς.

Πρῶτος ὁ Ταμπάρ καὶ πίσω του ὁ Μπουτάτια σκαρφαλώνουν γιρήγορα καὶ βγαίνουν ἐπάνω. ‘Η ἄλλη ἄκρη τοῦ χορτάσχοινου εἶναι δεμένη ιτὸν κοριμὸ κάποιου κοντινοῦ δέντρου. Καμένας ἀνθρωπος δὲν βρίσκεται ἐκεῖ κοιτά...

— Περίεργο!... Μόνο του δέθηκε στὸ δέντρο κι’ ἔπεσε στὴν παγίδα; Ψιθυρίζει χαμέναι δὲν νέος.

‘Ο Τσουλούφης τὸ ἀποκλείει:

— ‘Αδύνατον! Μὴ τὰ φαιντάζεσαι τόσο ἔξυπνα τὰ χορτόσχοινα...

Τὴν ἴδια στιγμὴ ὅμως φτάνει, ἀπὸ ἀπόστασι, σπ’ αὐ-

τιά τους μιὰ γινώριμη φωνή:

— ‘Απὸ ἔδω, Ταμπάρ!... ‘Απὸ ἔδω!

Τὸ ‘Ελληνόπουλο τσακίζεται νὰ φτάσῃ γιρήγορα στὸ μέρος ποὺ ὀικούγεται ἡ φωνή. ‘Ο Μπουτάτια ποὺ τρέχει ἀπὸ πίσω, τοῦ φωνάζει γελώντας:

— ‘Αϊντε πάλι!... Τυχερά κιας εἶσαι, ἀφέντη παιδί!

#### ΑΠΟ ΤΟΥ ΧΑΡΟΥ ΤΑ ΔΟΝΤΙΑ

**Δ**ΕΝ ἔχουμε ξεχάσει βέβαια πώς ὁ Ιμικροσκόπικὸς Πιτσικόκο μάλις είδε τὰ κιλαδιὰ τοῦ ἀνθρωποφάγου δέντρου μὰ ἀγκαλιάζουν τὴν ἄμμοιρη Ζολάνη, σπειρούντες τὸν ἀπίθασο ‘Αλιασάρη του καὶ χάθηκε καλπάζοντας πίσω ἀπὸ τό... γρασίδι τῆς ἀγριας περιοχῆς!

Ποὺ μὰ πῆγε ἄραγε; Ποιὸν μὰ πῆγε μὰ συναντήσῃ;

‘Ασφαλῶς τὴν πανώρια με λαψὴ βασίλισσα τῆς ζούγκλας. Αὔτη θὰ μπορούσε μὰ τρέξῃ καὶ μὰ βοηθήσῃ τὸ λευκὸ κορίτσι ποὺ κινδύνευε.

‘Ο πρίγκηπας Πιτσικόκο ἔχει καλὴ καρδιά. Κάθε ἄλλος σπὴ θέσι του θ’ ἀφημε τὴ Ζολάνη μὰ τὴ σπαιράξῃ τὸ δέντρο, μιὰ καὶ δὲν εἶχε δάνταποκριθῆ στὸ ιμεγάλο καὶ φλογερὸ του αἰσθημα!

— Δὲν βαριέσσαι..., μουρμουρίζει ἀγέρωχα καθὼς καλπάζει γιὰ μὰ εἰδοποιήσῃ τὴ Γιαράμπα. Οἱ ὅμορφες κοπέλες εἶναι ἀμέτρητες στὸν κόσμο. ‘Ο πρίγκηπας Πιτσικόκο ὅμως εἶναι ἕνας!

"Ετσι, φτάνει κάποτε στὸ μέρος ποὺ εἶχε ἀφήσει τὴν παινώρια μελιαψὴ κοπέλλα γιὰ μὰ πάη μὰ δῆ τὸ δέντρο ποὺ τὸν κυνήγησε τὴν πριονιγούμενη ἡμέρα, καὶ τῆς λέει τὰ κιαθέκαστα.

Πρόθυμη ἡ Γιαράμπα ἀριάζει τὸν Πιτσικόκο, μαζὶ μὲ τὸ ἄλογο, στὰ χεριά της καὶ πηδῶντας στὴ ράχη ἐνὸς ἔλαφιοῦ προχωρεῖ γιὰ τὸ μέρος ποὺ κινδυμεύει τὸ λευκὸ καρῆτσι...

Τέλος, περνῶντας κοντὰ ἀπὸ τὴν παγίδα ποὺ εἶχαν πέσει ὁ Ταμπάρ κι' ὁ Μπουτάτας κι' ἀκούγοντας τὶς φωνές του σταματάει. Κόβει γρήγορα ἕνα χορτάσχιον, δένει τὴ μιὰ ὄκρη του σ' ἕνα δέντρο καὶ πετάει τὴν ἄλλη στὸ βάθος τῆς καταπακτῆς. Ἀμέσως ξαμαπηδάει στὴ ράχη ποὺ ἔλαφιοῦ της καὶ φεύγοντας σὰν ἀστραπὴ φωνάζει:

— 'Απὸ ἐδῶ, Ταμπόορ! 'Απὸ ἐδῶωω!...

Αὐτὴ ἥπαν ἡ γνώριμη φωνὴ ποὺ ἀκούστηκε, κι' ὁ Μπουτάτα εἶπε τὸν Ταμπάρ «ιυχεράκια».

Ἡ ἀτράμητη Γιαράμπα φτάνει σὰ σίφουναις κοντὰ στὸ δέντρο καὶ χωρὶς νὰ ξεπεξέψῃ, πηδάει ἀπὸ τὴ ράχη τιοῦ ἔλαφιοῦ καὶ βρίσκεται ἀμέσως πάνω στὰ θαυματερὰ πλιοκάμια πούχιουν ἀγκαλιάσει τὴ Ζολάν.

Τὸ τεράστιο μαῦρο φίδι δὲν βρίσκεται πιὰ ἐκεῖ.

Ἡ βασιλισσα τῆς ζούγλας τραβάει μὲ τάση δύναμι

τὸ ἕνας ἀπὸ τὰ πλιοκάμια τοῦ δέντρου καὶ γυρίζοντάς το ἀνάποδα καταφέρνει νὰ τὸ σπάσῃ. 'Αριπάζει ἀμέσως τὸ δεύτερο κλαδί καὶ κάμοντας τὸ ἴδιο, τὸ σπάει κι' αὐτό.

Τὸ ζωντανὸ δέντρο νοιώθει τὸν κίνδυνο κι' ἀνοίγει τὰ ἔξη πλιοκάμια ποὺ τοῦ μένουν ὄκαμα. Ἡ Γιαράμπα μὲ μιὰ γρήγορη καὶ δυνατὴ σπρωξιὰ πετάει τὸ λευκὸ κορίτσι κάτω. Καὶ κάνει ἀμέσως νὰ πηδήσῃ κι' αὐτή. Μὰ δὲν προφτωίνει. Τὰ τρομερὰ πλιοκάμια ξαμακλείμουν ἀστριαπιαία κι' ἡ ύπεροχη μελιαψὴ κοπέλλα βρίσκεται αἰχμάλωτη ἀνάμεσα σ' αὐτά.

Τότε γίνεται κάτι ἀπίστευτο! Κάτι ἔξωφρενικό: Ὁ καρμὸς τοῦ δέντρου ἀριάζει νὰ σαλεύῃ παράξενα σὰ νὰ θέλη νὰ αὐτοξεριζωθῇ. Πραγματικά: Σὲ λίγες στιγμὲς καταφέρνει νὰ βγάλῃ ἀπὸ τὸ χῶμα τὶς ὄχτὼ ρίζεις ποὺ σὰν πάσσαλοι τὸ σπηρίζουν στὴ γῆ. Καὶ κουνῶντας τους, μπρὸς — πίσω, ἀριάζει νὰ τερπατάῃ καὶ ν' ἀπομακρύνεται.

Ἡ Γιαράμπα, ποὺ εἶναι ἀνίκανη τώρα μὰ παλέψῃ μαζὶ του καὶ χαροπαλεύει στὸ θαυματερὸ ἀγκαλιασμα τῶν πλιοκαμιῶν τοῦ τρομεροῦ δέντρου, φωνάζει μ' ἀπόγνωσι στὴ Ζολάν:

— Σπρώξε τὸ δέντρο!... "Αν πέσῃ κάτω, δὲν μπορεῖ νὰ ξαμαστικωθῇ γιὰ νὰ ριζώσῃ ἄλλοι. Θὰ ψιφήσῃ καὶ θὰ σωθῶ!... Σπρώξε τὸ ἀμέσως! Ρίχτο κάπω!

Τὸ λευκὸ κορίτσι κυττάζει μὲ μῆσος τὴν μελισφὴ κοπέλλα ποὺ φοβᾶται πώς θὰ τῆς πάρῃ τὸν Ταμπόρ, κι' ἀποκρίνεται:

— Δὲν μπορῶ, καλή μου Γιαράμπα... Φοβάμαι μὴν πέσης καὶ χτυπήσης!...

### ΚΡΥΦΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙ

**T**ΗΝ ΙΔΙΑ στιγμὴ φτάνων τρέχοντας: πρῶτος ὁ Ταμπόρ καὶ πίσω του ὁ χειροδύναμος Μπουτάτα.

Τὸ ἀτρόμητο 'Ελληνόπουλο ἀρπάζει ἀμέσως στὴν ἀγκαλιά του τὸ χοινικὸ κορμὸ οὐ δέντρου καὶ σπιαιματάει τὸ φευγιό του. Ταυτόχρονα φωνάζει σπὸν ἀράπη:

— Γρήγορα, Μπουτάτα: σπάσε του ίμιὰ—μιὰ τὶς ρίζες...

Μὲ τὴν εὔκολία ποὺ μαδάει ἔνα κοριτσάκι μιὰ μαργαρίτα, κόβει κι' ὁ χειροδύναμος Τσουλούφης τὶς ρίζες τοῦ ἀνθρωποφάγου δέντρου. Κάθε φωρίᾳ ἄμως ποὺ σπάζει μιὰ ἀπ' αὐτές, ἀνοίγει ἀμέσως καὶ τὸ διντίστοιχο κλαδί—πλοιάμι τοῦ φυτικοῦ θηρίου.

Ἐτσι, σπάζοντας καὶ τὴν ὀγδόη τελευταία ρίζα, ἔχουν ἀνοίξει καὶ τὰ ἔξη πλοιάμια τοὺς εἶχαν ἀπομείνει στὸ ἐπάνω μέρος τοῦ κορμοῦ.

'Ο Ταμπόρ ἀρπάζει γρή-

γορα στὴν ἀγκαλιά του τὴν πεντάμορφη μελισφὴ κοπέλλα καὶ τὴν καπεβάζει ἀργὰ στὸ ἔδαφος, ἀφήνοντας τὸ δέντρο νὰ σωριαστῇ βαρὺ κάτω.

'Η Γιαράμπα ἀγκαλιάζει τὸν Μπουτάτα καὶ τὸν φιλάει μὲ ἀγάπη ποὺ τὴν ἔσωσε κόβουτας τὶς ρίζες τοῦ δέντρου.

— Σ' εύχαιριστῷ, καλέ μου ἀράπη.

"Υστερα σφίγγει τὸ χέρι τοῦ Ταμπόρ:

— Σ' εύχαιριστῷ, παλληκάρι μου!

Τέλος πλησιάζει τὴ Ζολὰν καὶ χαιρεύει τὰ σγουρὰ χρυσᾶ μαλλιά της.

— Σ' εύχαιριστῷ καὶ σένα ποὺ φοβήθηκες μὴν πέσω καὶ χτυπήσω...

"Υστερ' ἀπὸ λίγο, κι' ὅταν οἱ πέντε φίλοι ἔτοιμάζονται νὰ χωρίσουν καὶ νὰ φύγουν, ἡ Γιαράμπα βρίσκει τὴν εύκαιρία καὶ ψιθυρίζει σιγὰ στὸ Παιδί τῆς Ζούγκλας:

— Πρέπει αὔριο νὰ συναντηθοῦμε, Ταμπόρ... 'Έχω νὰ σαῦ μιλήσω γιὰ κάτι πολὺ σοβαρό...

— Ποῦ; ρωτάει τὸ ίδιο σιγὰ κι' ὁ νέος.

— Τὸ πιρωΐ θὰ στείλω ἔξω ἀπὸ τὴ σπηλιά σου ἕνας ἀγριογούρουνο. 'Ακολούθησέ το καὶ θὰ σὲ φέρω ἐκεῖ ποὺ βρίσκομαι!

### ΤΕΛΟΣ

\*Αποκλειστικότης: Γεν. 'Εκδοτικὴ 'Επιχειρήσεις Ο.Ε.

ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΟΣ

# Ο ΜΙΚΡΟΣ ΤΑΡΖΑΝ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΚΑΘΕ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Γραφεία: 'Οδός Λέκκα 22 — ΑΡΙΘ. 9 — Τιμή δραχ. 2

Δημοσιογραφικός Δικτύος: Στ. 'Ανεμοδουράς, Φαλήρου 41, Οικονομικός Δικτύος: Γεώργ. Γεωργιάδης, Σφιγγάδες 38. Προϊστάμενος τυπογρ.: Α. Χατζηβασιλείου, Ταταούλων 29, Ν. Σμύρνη.  
ΔΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΤΑΓΑΙ: Γ. Γεωργιάδης, Λέκκα 22, Αθήναι.

## ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ ΔΕΙΝΟΣΑΥΡΩΝ

είναι ό τίτλος τοῦ τεύχους ποὺ κυκλοφορεῖ τὴν ἔρχόμενη Παρασκευὴ καὶ ποὺ θὰ μείνῃ ιστορικὸ ἀνάμεσα στὶς ὅλες συναρπαστικὲς περιπέτειες τοῦ

### ΜΙΚΡΟΥ ΤΑΡΖΑΝ

"Οσοι, αὐτὴ τὴ φορά, δὲν προλάβουν ν' ἀγοράσουν τὸ τεῦχος, μὰ μὴν ἀνησυχοῦν:

### ΘΑ ΓΙΝΗ ΑΜΕΣΩΣ ΑΝΑΤΥΠΩΣΙΣ

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Στὸ τεῦχος αὐτὸ θὰ παρακολουθήσετε καὶ τὴν πρώτη ΚΡΥΦΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙ τοῦ Ταμπόρ μὲ τὴν

### Ραγιά μπα

τὴν πανώρια μελαψὴ Βασίλισσα τῆς Ζούγκλας.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΟΙ ΤΗ:

## ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ ΔΕΙΝΟΣΑΥΡΩΝ

"Οσοι ἀγαποῦν τὶς καλὲς περιπέτειες ἀγοράζουν κάθε Σάββατο τὸ νέο ἐβδομαδιαῖο ἀνάγνωσμα:

### ΤΖΟΕ ΝΤΙΚ

Περιπέτεια, δρᾶσις, αἴνιγμα, ἀγωνία, γέλια, γοργὴ πλοκή!

